

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Иркутский государственный университет путей сообщения»
(ФГБОУ ВО ИРГУПС)

УТВЕРЖДЕНА
приказом ректора
от «31» мая 2019 г. № 377-1

Б1.О.03 Иностранный язык
рабочая программа дисциплины

Специальность – 23.05.03 Подвижной состав железных дорог

Специализация – Технология производства и ремонта подвижного состава

Квалификация выпускника – инженер путей сообщения

Форма обучения, нормативный срок обучения – очная форма, 5 лет обучения

Кафедра-разработчик программы – Иностранные языки

Общая трудоемкость в з.е. – 9

Формы промежуточной аттестации в семестрах

Часов по учебному плану – 324

экзамен/зачет 2/1,3

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	1	2	3	Итого
Число недель в семестре	17	17	17	
Вид занятий	Часов по УП	Часов по УП	Часов по УП	Часов по УП
Аудиторная контактная работа по видам учебных занятий	51	51	51	153
– лекции				
– практические (семинарские)	51	51	51	153
– лабораторные				
Самостоятельная работа	57	21	57	135
Экзамен		36		36
Итого	108	108	108	324

УП – учебный план.

ИРКУТСК

Электронный документ выгружен из ЕИС ФГБОУ ВО ИРГУПС и соответствует оригиналу

Подписант ФГБОУ ВО ИРГУПС Трофимов Ю.А.

00a73c5b7b623a969ccad43a81ab346d50 с 08.12.2022 14:32 по 02.03.2024 14:32 GMT+03:00

Подпись соответствует файлу документа



1 ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1 Цели преподавания дисциплины	
1	Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
2	приобретение обучающимися коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет практически использовать иностранный язык как в различных областях бытовой, культурной, профессиональной деятельности, так и в целях дальнейшего самообразования.
1.2 Задачи дисциплины	
1	Систематизация языковых знаний, полученных при изучении иностранного языка основной образовательной программы среднего общего образования, а также увеличение объёма знаний за счёт информации профессионального характера;
2	дальнейшее развитие иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социокультурной и учебно-познавательной);
3	овладение новыми языковыми средствами, навыками оперирования этими средствами в коммуникативных целях;
4	расширение объёма знаний о социокультурной специфике страны/ стран изучаемого языка, формирование умений строить своё речевое поведение адекватно этой специфике;
5	дальнейшее развитие специальных умений, позволяющих совершенствовать учебную деятельность по овладению иностранным языком, повышать её продуктивность, а также использовать изучаемый язык в целях продолжения образования и самообразования.

2 МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося	
Изучение дисциплины Б1.О.03 «Иностранный язык» основывается на знаниях обучающихся, полученных при изучении иностранного языка основной образовательной программы среднего общего образования.	
2.2 Дисциплины и практики, для которых изучение данной дисциплины необходимо как предшествующее	
1	Б3.01(Д) Выполнение выпускной квалификационной работы
2	Б3.02(Д) Защита выпускной квалификационной работы

3 ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ТРЕБОВАНИЯМИ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ		
Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Использует фонетические, графические, лексические, грамматические и стилистические ресурсы иностранного языка для обеспечения академического взаимодействия в устной и письменной речи	Знать: значение новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения; правила употребления грамматических форм и конструкций.
		Уметь: в области чтения: понимать основное содержание аутентичных текстов по общей и профессиональной тематике, выделять значимую/запрашиваемую информацию из текстов, обобщать описываемые факты/ явления; в области аудирования: выявлять наиболее значимые факты, определять своё отношение к ним, извлекать из аудиотекста необходимую информацию; в области говорения: продуцировать монологические и диалогические высказывания для обеспечения межличностного и академического взаимодействия с соблюдением правил межкультурной коммуникации; в области письма: продуцировать письменные высказывания в соответствии с коммуникативной задачей и принятым форматом.
		Владеть:

		навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке; навыками письменного и устного изложения своих мыслей и мнения с элементами аргументации в межличностном и академическом взаимодействии на иностранном языке.
--	--	--

4 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ							Код индикатора достижения компетенции
Код	Наименование разделов, тем и видов работы	Семестр	Очная форма				
			Часы				
			Лек	Пр	Лаб	СРС	
1.0	Раздел 1. О себе. Университет. Российская Федерация. Иркутск (About Myself. University. Russian Federation. Irkutsk).						
1.1	1. Входной тест. 2. Фонетический строй английского языка. Алфавит. Согласные и гласные звуки. Особенности английского произношения. Понятие транскрипции. Четыре типа чтения гласных. Основные правила чтения гласных и согласных. 3. Greetings, starting of conversation. Saying Good-bye (структурирование диалога).	1		2		2	УК-4.1
1.2	1. About Myself (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Части речи. Члены предложения (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Social Expressions. The formulas of politeness (структурирование диалога).	1		2		2	УК-4.1
1.3	1. My Family. Family Relations and Traditions (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Единственное и множественное число имен существительных (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Personal Questions (структурирование диалога). 4. Подготовка монологического высказывания по теме раздела.	1		2		3	УК-4.1
1.4	1. Education in Russia. Moscow State University (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Местоимения: личные, притяжательные, указательные, вопросительные, возвратные (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Talking about Education (структурирование диалога).	1		2		2	УК-4.1
1.5	1. Education in Great Britain (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. University of Oxford (практика аудирования). 3. Местоимения Some/Any/No, (A) Few/ (A) Little, Much/Many (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 4. Выполнение письменной работы «Higher Education».	1		2		3	УК-4.1
1.6	1. Our University. Student's working day (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Глаголы to be/ to have (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. University Traditions (структурирование диалога). 4. Подготовка монологического высказывания по теме раздела.	1		3		3	УК-4.1

1.7	1. Russian Federation (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Структура простого повествовательного предложения. Типы вопросов (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Describing a city (изучение лексического материала, выполнение лексических упражнений) .	1		2		2	УК-4.1
1.8	1. Irkutsk (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. My Home Town (структурирование монологического высказывания). 3. Выполнение письменной работы «Irkutsk». 4. Лексико-грамматический тест.	1		2		2	УК-4.1
2.0	Раздел 2. Англоязычные страны (English-Speaking Countries).						
2.1	1. English-Speaking Countries (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2.оборот there is/there are (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Weather forecast (практика аудирования). 4. Составление письменного высказывания по теме раздела.	1		3		3	УК-4.1
2.2	1. The United Kingdom (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Количественные и порядковые числительные. Дроби. Дата и время. Предлоги времени, места и направления. Степени сравнения прилагательных и наречий (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Telling the time (изучение лексического материала, структурирование диалога) 4. Giving Directions (изучение лексического материала, практика аудирования, структурирование диалога).	1		8		8	УК-4.1
2.3	1. The USA (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Времена группы Simple в действительном залоге (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Making Recommendation About Places of Interest (структурирование диалога). 4. Подготовка презентации доклада по теме раздела. 5. Подготовка к лексико-грамматическому тесту. 6. Лексико-грамматический тест.	1		6		8	УК-4.1
3.0	Раздел 3. Инженерное дело. Известные люди науки и техники (Engineering, Famous People of Science and Engineering).						
3.1	1. Science and Technology (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Времена группы Continuous в действительном залоге (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Asking For Information (изучение лексического материала, структурирование диалога).	1		2		2	УК-4.1
3.2	1. What is Engineering? (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Времена группы Continuous в действительном залоге (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. New Inventions (практика аудирования). 4. Структурирование монологического высказывания по теме раздела.	1		3		4	УК-4.1
3.3	1. Isaac Newton (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Времена группы Perfect в действительном залоге (изучение	1		2		2	УК-4.1

	грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Expressing Ability and Disability to Do Something (изучение лексического материала, структурирование диалога).					
3.4	1. George Stephenson (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Времена группы Perfect в действительном залоге (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Complaint (изучение лексического материала, структурирование диалога).	1		2		2 УК-4.1
3.5	1. James Watt (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Времена группы Perfect в действительном залоге (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Apologizing, Accepting Apology (изучение лексического материала, структурирование диалога).	1		2		2 УК-4.1
3.6	1. James Prescott Joule (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Времена группы Perfect Continuous в действительном залоге (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Giving and Receiving Thanks (изучение лексического материала, структурирование диалога).	1		2		2 УК-4.1
3.7	1. Famous Russian Scientists: M.V. Lomonosov, D.I.Mendeleev. (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Времена группы Perfect Continuous в действительном залоге (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Подготовка к лексико-грамматическому тесту. 4. Итоговый лексико-грамматический тест (за I семестр).	1		4		5 УК-4.1
4.0	Раздел 4. Виды транспорта (Types of Transport)					
4.1	1. Transportation (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Модальные глаголы и их эквиваленты (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Requests (изучение лексического материала, структурирование диалога).	2		4		2 УК-4.1
4.2	1. History of Water Transport (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Модальные глаголы и их эквиваленты (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Suggestions. Advice (изучение лексического материала, структурирование диалога).	2		2		1 УК-4.1
4.3	1. History of Road Transport (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Модальные глаголы и их эквиваленты (изучение грамматического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Asking Permission (изучение лексического материала, структурирование диалога).	2		2		2 УК-4.1
4.7	1. History of Air Transport (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Страдательный залог (изучение грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Speaking about Rules and Regulations (структурирование диалога).	2		2		1 УК-4.1
4.9	1. History of Rail Transport (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Страдательный залог (изучение грамматического	2		4		2 УК-4.1

	материала; выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Invitations (изучение лексического материала, структурирование диалога).					
4.11	1. The Advantages and Disadvantages of Railway Transport. (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Страдательный залог (изучение грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Trains and Travel (практика аудирования).	2		4		1 УК-4.1
4.13	1. Do you often travel by train? The Advantages and Disadvantages of Travelling by Train (структурирование диалога). 2. Страдательный залог (изучение грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Offers (изучение лексического материала, структурирование диалога). 4. Подготовка к лексико-грамматическому тесту.	2		2		1 УК-4.1
4.15	1. Rapid Transit and Light Rail Transport (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Составление письменного высказывания по теме раздела. 3. Лексико-грамматический тест.	2		2		2 УК-4.1
5.0	Раздел 5. Российские железные дороги (Russian Railways).					
5.1	1. From the History of Railway Construction in Russia (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Обобщение видовременных и залоговых форм глагола (выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. At the Rail Station (структурирование диалога).	2		2		0,5 УК-4.1
5.2	1. Trans-Siberian Railway (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Обобщение видовременных и залоговых форм глагола (выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Catching a Train (структурирование диалога). 4. Выполнение письменной работы «Trans-Siberian Railway».	2		2		1,5 УК-4.1
5.3	1. Circum-Baikal Railway (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий, практика аудирования). 2. Обобщение видовременных и залоговых форм глагола (выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Выполнение письменной работы «Circum-Baikal Railway».	2		2		1,5 УК-4.1
5.4	1. Railway Track of the 21st Century (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Обобщение видовременных и залоговых форм глагола (выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Expressing Opinions (изучение лексического материала, структурирование диалога).	2		2		0,5 УК-4.1
5.5	1. Permanent Way and its Members (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Обобщение видовременных и залоговых форм глагола (выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Agreement and Disagreement (изучение лексического материала, структурирование диалога).	2		4		1 УК-4.1
5.6	1. Modern Permanent Way Technology (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Согласование времен в главном и придаточном предложениях. (выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Approval and Disapproval (изучение лексического материала, структурирование диалога).	2		2		0,5 УК-4.1
5.7	1. Kinds of Trains (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Согласование времен в главном и придаточном предложениях. (выполнение лексико-грамматических упражнений).	2		3		1 УК-4.1

	3. Likes and Dislikes. Preference (изучение лексического материала, структурирование диалога).					
5.8	1. Carriages and Wagons (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Согласование времен в главном и придаточном предложениях. (выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Indifference (изучение лексического материала, структурирование диалога). 4. Подготовка монологического высказывания по теме раздела.	2		3		1 УК-4.1
5.9	1. Motive Power (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Условные придаточные предложения (изучение грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Disappointment. Regret. Sympathy and Consolation (изучение лексического материала, структурирование диалога).	2		4		0,5 УК-4.1
5.10	1. Signalling (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Условные придаточные предложения (изучение грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Certainty and Uncertainty. Ignorance (изучение лексического материала, структурирование диалога). 4. Подготовка к итоговому лексико-грамматическому тесту.	2		3		0,5 УК-4.1
5.11	1. Terminal Operation (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Итоговый лексико-грамматический тест за II семестр.	2		2		0,5 УК-4.1
5.12	Подготовка к экзамену.	2				36 УК-4.1
6.0	Раздел 6. Подвижной состав железных дорог (Rolling Stock)					
6.1	1. From the History of Railcars and Diesel trains. Diesel and Electric Locomotives: Advantages and Disadvantages (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Причастие I и II: формы, функции (изучение грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Phrasal Verbs: in/out.	3		4		4 УК-4.1
6.2	1. Diesel Traction. Internal Combustion Engine (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Причастие I и II: формы, функции (изучение грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Phrasal verbs: on/off.	3		4		5 УК-4.1
6.3	1. The Factors Governing the Designing of the Rolling Stock (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Герундий: формы, функции (изучение грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Phrasal verbs: up/down.	3		4		4 УК-4.1
6.4	1. The Materials Used in Car Construction. Freight Car Body (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Герундий: формы, функции (изучение грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Phrasal verbs: away/back. 4. Подготовка к лексико-грамматическому тесту.	3		2		4 УК-4.1
6.5	1. In Search of Higher Speeds (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Герундий: формы, функции (изучение грамматического материала; выполнение лексико-грамматических	3		3		2 УК-4.1

	упражнений). 3. Лексико-грамматический тест. 4. Подготовка монологического высказывания по теме раздела.						
7.0	Раздел 7. Безопасность на железнодорожном транспорте (Railway Safety and Security)						
7.1	1. History of Accidents on British Railway (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Инфинитив: формы, функции (изучение грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений).	3		2		2	УК-4.1
7.2	1. Railway Safety Management System (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Инфинитив: формы, функции (изучение грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений).	3		3		4	УК-4.1
7.3	1. Practices for Environmental Improvement (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Инфинитив: формы, функции (изучение грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений).	3		2		2	УК-4.1
7.4	1. Major Vulnerabilities to Railway Security (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Обобщение знаний о неличных формах глагола (выполнение лексико-грамматических упражнений).	3		4		4	УК-4.1
7.5	1. Safety Management System Overview (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Обобщение знаний о неличных формах глагола (выполнение лексико-грамматических упражнений). 3. Подготовка в лексико-грамматическому тесту.	3		4		5	УК-4.1
7.6	1. Safety Management System Components (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Лексико-грамматический тест. 3. Подготовка письменного высказывания по теме раздела.	3		2		2	УК-4.1
8.0	Раздел 8. Моя специальность (My Career)						
8.1	1. Railroad Professions (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий). 2. Повторение изученного грамматического и лексического материала. 3. Making contact. Telephone Conversations (изучение лексического материала, структурирование диалога).	3		8		8	УК-4.1
8.2	1. Applying for a Job. Curriculum Vitae/Resume. Letter of Application (чтение и перевод текстов по теме, выполнение текстовых заданий, практика оформления резюме, заявления о приеме). 2. Повторение изученного грамматического и лексического материала. 3. A job interview (практика аудирования).	3		2		2	УК-4.1
8.3	1. English Business Letters (чтение и перевод текстов по теме, практика оформления деловых писем). 2. Повторение изученного грамматического и лексического материала. 3. Meetings (изучение лексического материала, структурирование диалога). 4. Подготовка к итоговому лексико-грамматическому тесту.	3		4		4	УК-4.1
8.4	1. Деловая игра «Conference» (представление устного доклада, участие в дискуссии). 2. Подготовка презентации доклада и устного сообщения для участия в деловой игре «Conference». 3. Итоговый лексико-грамматический тест (за период изучения дисциплины).	3		3		5	УК-4.1

**5 ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ
ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ
АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине:

- оформлен в виде приложения № 1 к рабочей программе дисциплины;
- размещен в электронной информационно-образовательной среде Университета, доступной обучающемуся через его личный кабинет.

**6 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

6.1 Учебная литература

6.1.1 Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год издания	Кол-во экз. в библиотеке/ 100% онлайн
6.1.1.1	Агабекян И.П., Коваленко П.И.	Английский для инженеров: учеб. пособие	Ростов н/Д: Феникс, 2014	107
6.1.1.2	Казарина И.Н.	Английский для инженеров путей сообщения: учеб. пособие	Иркутск: ИрГУПС, 2019	340
6.1.1.3	Казарина И.Н., Дуисеева А.Р., Тупицына Т.К.	Английский для инженеров: учеб. пособие по дисциплине "Английский язык"	Иркутск: ИрГУПС, 2015	175
6.1.1.4	Севостьянов А.П.	Railway English = Английский язык в системе железнодорожного транспорта: учебное пособие ЭБС «Университетская библиотека онлайн». Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=495851&sr=1	Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2018	100% онлайн
6.1.1.5	Гарануха Н.А., Першина Е.Ю.	Английский язык для транспортных специальностей вузов. Том 1: Базовый профессиональный курс. Учебное пособие ЭБС «Лань». Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/13799	М. : СОЛОН- Пресс, 2011	100% онлайн

6.1.2 Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год издания	Кол-во экз. в библиотеке/ 100% онлайн
6.1.2.1	Полякова Т.Ю., Синявская Е.В., Тынкова О.И., Улановская Э.С.	Английский язык для инженеров: Учеб. для вузов	М.: Высш. шк., 2003	217
6.1.2.2	Блудова Т.П.	A Good Beginning: учеб.-метод. пособие	Иркутск: ИрГУПС, 2017	293
6.1.2.3	Говса Д.М., Скопинцева Т.А., Контримович А.А.	Грамматика английского языка: учеб. пособие	Иркутск: ИрГУПС, 2017	283

6.1.3 Учебно-методические разработки (в т. ч. для самостоятельной работы обучающихся)

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год издания/ Личный кабинет обучающегося	Кол-во экз. в библиотеке/ 100% онлайн
6.1.3.1	Евдокимова М.Г.	Грамматика вкратце: учебное пособие	Иркутск: ИрГУПС, 2013	190
6.1.3.2	Пасхвер И. Л.	Let's communicate : учеб.-метод. пособие по	Иркутск:	100%

		развитию навыков устной речи на английском языке	ИрГУПС, 2008 / Личный кабинет обучающегося	онлайн
6.1.3.3	Метелькова Ю.А., Березовская О.В.	Writing Letters. Английский язык : учебно-методическое пособие по деловой переписке	Иркутск : ИрГУПС, 2012 / Личный кабинет обучающегося	100% онлайн
6.2 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»				
6.2.1	Easy World of English: http://easyworldofenglish.com/			
6.2.2	The United Kingdom https://www.britannica.com/			
6.2.3	The USA http://www.usatoday.com/			
6.2.4	Railway Gazette http://www.railwaygazette.com/			
6.2.5	Trans-Siberian Railway https://ethw.org/Trans-Siberian_Railway			
6.2.6	Circum-Baikal Railway http://best-of-russia.net/circum-baikal-railway/			
6.2.7	6 Samples of Business Letter Format to Write a Perfect Letter http://www.doctemplates.net/6-samples-of-business-letter-format/			
6.3 Программное обеспечение и информационные справочные системы				
6.3.1 Базовое программное обеспечение				
6.3.1.1	ОС Microsoft Windows 7 Professional, ОС Microsoft Windows 10 Professional, количество – 100, лицензия № 49379844, контракт № 0334100010016000113-0000756-02 от 25.11.2016г., обновление – договор №31705062861 от 06.06.2017г. АО СофтЛайнТрейд, обновление – контракт №0334100010018000027-0000756-02 от 28.05.2018г. АО СофтЛайн Трейд, обновление – контракт № 0334100010019000029-0000756-02 от 17.09.2019г. АО СофтЛайн Трейд;			
6.3.1.2	Офисный пакет Microsoft Office 2010, количество – 155, Лицензия № 48288083, Контракт № 0334100010016000113-0000756-02 от 25.11.2016г., обновление – договор №31705062861 от 06.06.2017г. АО СофтЛайнТрейд, обновление – контракт №0334100010018000027-0000756-02 от 28.05.2018г. АО СофтЛайн Трейд, обновление – контракт № 0334100010019000029-0000756-02 от 17.09.2019г. АО СофтЛайн Трейд;			
6.3.1.3	LibreOffice v. 5.2, свободно распространяемое ПО, https://ru.libreoffice.org .			
6.3.2 Специализированное программное обеспечение				
6.3.2.1	Электронные словари КОНТЕКСТ 7.0, количество – 47, бессрочная лицензия, номер заказа 1050402, ГК №0334100010011000032-00000756-01 от 16.03.2011г.;			
6.3.2.2	АВВУ Lingvo x5 (9 языков) профессиональная версия, количество – 31, бессрочная лицензия, контракт 0334100010012000130-0000756-02 от 10.10.2012г.;			
6.3.2.3	АВВУ Lingvo x3 (многоязычная версия), количество – 3, бессрочная лицензия, контракт 0334100010012000130-0000756-02 от 10.10.2012г.			
6.3.3 Информационные справочные системы				
6.3.3.1	Использование информационных справочных систем не предусмотрено.			
6.4 Правовые и нормативные документы				
6.4.1	Использование правовых и нормативных документов не предусмотрено.			

7 ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ	
1	Корпуса А, Б, В, Г, Д, Е ИрГУПС находятся по адресу г. Иркутск, ул. Чернышевского, д. 15; корпус Л – по адресу г. Иркутск, ул. Лермонтова, д.80.
2	Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения (компьютеры, ноутбук, проектор, магнитолы, портативные аудиосистемы, телевизор, комбинированный проигрыватель DVD/VHS, моноблок-видеодвойка), служащими для представления учебной информации обучающимся. Учебно-методические материалы практических занятий включают учебные пособия современных российских и зарубежных издательств, словари, переносные плакаты. Материалы располагаются в учебно-методическом кабинете кафедры «Иностранные языки» (ауд. Д-719). Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования – А-521.
3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», и обеспечены доступом в

<p>электронную информационно-образовательную среду ИрГУПС.</p> <p>Помещения для самостоятельной работы обучающихся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – читальные залы; – компьютерные классы А-401, А-509, А-513, А-516, Д-501, Д-503, Д-505, Д507; – компьютерные классы кафедры «Иностранные языки» Д-715, Д-718, Д-721; – учебно-методический кабинет кафедры «Иностранные языки» Д-719.

8 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид учебной деятельности	Организация учебной деятельности обучающегося
Практическое занятие	<p>Учебная деятельность обучающегося в процессе изучения дисциплины Б1.О.03 Иностранный язык строится из контактных форм работы с преподавателем (аудиторные занятия, групповые консультации, консультации перед экзаменом, зачет, экзамен) и самостоятельной работы. Для успешного освоения дисциплины является обязательным посещение всех занятий, выполнение домашнего задания и иных форм самостоятельной работы, которые назначаются преподавателем. Для оказания помощи обучающимся при подготовке к занятиям и другим видам учебной и научной деятельности, в случае возникновения проблем или вопросов при усвоении материала, организуется консультация с преподавателем (назначается в фиксированное время раз в неделю). В ходе занятия и при подготовке к нему рекомендуется вести специальную тетрадь, где фиксируется полученная информация, рекомендуемые схемы, таблицы, диаграммы, выполняемые упражнения; а также отдельную тетрадь-гlossарий для записи лексических единиц. Подобная организация работы способствует лучшему усвоению и закреплению изученного материала.</p> <p>Ниже приведены общие методические рекомендации.</p> <p>Для лексических единиц английского языка характерна многозначность, поэтому при работе со словарем важно из множества значений выбрать то, которое соответствует конкретному контексту, в котором данное слово встречается. Следует обращать внимание на производные слова, наиболее типичные словосочетания, предлоги, используемые с данной лексической единицей, а также примеры использования данного слова, приведенные в словаре. Все это поможет пополнить словарный запас и избежать ошибок в употреблении лексических единиц. При работе со словарем важно знать систему сокращений и помет, используемых авторами словаря, понимать принцип построения словарной статьи. Как правило, такая информация предоставлена в начале словаря.</p> <p>Для усвоения орфографической формы слова рекомендуется его многократное прописывание с последующей проверкой себя. Для усвоения значения слова необходимо запоминать его употребление в соответствующих контекстах, анализ его значения в ситуациях противопоставления его значения значениям других слов, что предполагает выполнение специальных лексических упражнений. Чтобы добиться прочного запоминания необходимо время от времени возвращаться к словам, выученным ранее, и самостоятельно повторять их.</p> <p>Перед выполнением грамматических упражнений, направленных на отработку определенного грамматического явления, необходимо обратиться к требующемуся правилу, которое следует прочесть, уделяя особое внимание приведенным на английском языке примерам, иллюстрирующим употребление осваиваемой грамматической формы. Также следует изучить образец, приведенный в начале упражнения, соотнести его с содержанием правила. При выполнении упражнения, стоит убедиться, что понятен смысл как всего предложения, так и значения всех отдельных слов, входящих в его состав. Важно помнить, что смысловые ошибки неизбежно приводят к ошибкам грамматическим.</p> <p>Работая с текстом для чтения, следует внимательно проанализировать полученное задание. Прежде чем его выполнять, необходимо понять содержание текста, а значит, перевести его на русский язык. Работа над переводом текста начинается с заголовка, при переводе которого рекомендуется предположить, каким может быть содержание текста. Приступая к переводу отдельных предложений текста, необходимо убедиться в том, что понятна их грамматическая структура: в предложении четко удастся определить подлежащее и сказуемое, в случае сложносочиненных предложений – разбить их на смысловые части (простые предложения) и в них определить грамматическую основу, идентифицировать обособленные части предложения (приложения, вводные конструкции и т.п.). Следует обращать внимание на используемые в предложении залог и видовременные</p>

формы глаголов. Это также поможет избежать ошибок. При возникновении затруднений с переводом какого-либо слова, нужно стараться догадаться о его значении из контекста или исходя из его словообразовательной структуры. Затем обязательно следует проверить себя, воспользовавшись словарем. Не стоит забывать, что для английских слов характерна многозначность, и, вероятнее всего, из множества приведенных в словаре значений придется выбрать то, которое соответствует контексту.

Перед **аудированием** следует внимательно читать инструкцию и извлекать из неё всю полезную информацию. Рекомендуется обращать внимание на то, что внимательное чтение заданий позволяет быстро ориентироваться в теме аудиотекста. Следует выработать умение выделять при прослушивании ключевые слова в заданиях и подбирать соответствующие синонимы. Аудирование с пониманием основного содержания не предполагает полного понимания всего текста, поэтому следует выработать умение понимать в тексте ключевые слова, необходимые для понимания основного содержания, и не обращать внимания на слова, от которых не зависит это понимание. При этом следует помнить, что в аудиотексте основная мысль, как правило, выражена словами, синонимичными тем, которые использованы в тестовом вопросе. Если требуется извлечь запрашиваемую информацию, следует концентрировать внимание только на этой информации, отсеивая информацию второстепенную. До прослушивания текста по вопросам задания необходимо определить, какая информация запрашивается. Таким образом, можно заранее сориентироваться в том, какие детали текста необходимо услышать и понять. Необходимо приучаться давать ответы во время звучания аудиозаписи и использовать также паузу между первым и вторым прослушиваниями аудиотекстов. Важно обращать внимание на то, что выбор ответа в заданиях на полное понимание прослушанного должен быть основан только на той информации, которая звучит в тексте, а не на том, что обучающиеся думают или знают по предложенному вопросу; следует обращать особое внимание на разные способы выражения одного и того же смыслового содержания и развивать более критический взгляд на прямой повтор слов, словосочетаний, фраз из текста в тестовых вопросах.

Устная речь включает монологическую и диалогическую форму. Монологическая речь представляет собой речь одного лица, выражающего в более или менее развёрнутой форме свои мысли, намерения, оценку событий и т. д. К качествам монологической речи относятся последовательность, логичность, относительная смысловая законченность, коммуникативная направленность, тематичность высказывания и синтаксическая усложненность.

Одним из эффективных приемов формирования способности самостоятельно работать с текстом является **пересказ**. Для его выполнения рекомендовано следовать следующему плану:

- 1) принять решение, что является в содержании текста главным;
- 2) составить план пересказа;
- 3) предложения, необходимые для пересказа, сделать более краткими, простыми по грамматической структуре;
- 4) отработать произношение необходимых для пересказа слов и словосочетаний, обращая особое внимание на произношение трудных иностранных слов и имен собственных;
- 5) при пересказе придерживаться составленного плана.

Работу по подготовке **устного монологического высказывания по определенной теме** следует начать с изучения тематических текстов-образцов, которые нужно прочитать, перевести, далее выполнить речевые упражнения по теме с целью усвоения необходимого лексического материала. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию.

Работа по структурированию монологического высказывания включает следующее:

- 1) краткое, четкое и правильное формулирование темы сообщения;
- 2) составление краткого или развернутого плана сообщения;
- 3) выполнение анализа необходимой литературы: текстов, статей; подбор цитат, иллюстративного материала;
- 4) выписывание необходимых терминов, ключевых слов, речевых оборотов;
- 5) выделение в своем выступлении смысловых отрезков, установление между ними смысловой связи;
- 6) подчеркивание главной мысли, идеи;
- 7) в завершении сообщения необходимо обозначение результата, формулирование выводов, подведение итогов сказанного;
- 8) выражение своего отношения к изложенному.

	<p>Необходимо помнить, что текст сообщения должен состоять из простых предложений и быть кратким. Излагать сообщение следует эмоционально, не читая, а изредка заглядывая в план или зачитывая цитаты.</p> <p>Диалогическая речь требует от обучающихся развитого критического мышления по осмыслению информации, формированию естественной реакции на реплики, а также умения лаконично формулировать мысль и выражать её в вопросно-ответной форме. Кроме того, использование разговорных клише требует от обучающихся и развитых коммуникативных и интерактивных навыков.</p> <p>В процессе подготовки к выполнению структурирования диалога необходимо определить конкретную ситуацию и коммуникативную задачу общения. Ситуация общения четко и лаконично конкретизируется в первых двух-трех предложениях задания, поэтому их нужно читать особенно внимательно. Следует обязательно обсудить все предлагаемые варианты, вне зависимости от собственных предпочтений, быть инициативным партнером по общению, а не пассивно ожидать вопросов со стороны собеседника. Для активного ведения беседы важно предлагать варианты для обсуждения, задавать соответствующие речевой ситуации вопросы, при необходимости переспрашивать, уточнять мнение собеседника, осуществлять переход от одного варианта к другому, в завершение беседы после обсуждения всех вариантов самому предложить решение. Вежливость в диалоге предполагает, прежде всего, проявление заинтересованности по отношению к своему партнеру по общению, обязательное реагирование на его реплики (пусть порою с помощью коротких реплик реагирования). Необходимо внимательно слушать партнера и давать адекватные реакции на то, что он говорит, – это могут согласие или несогласие (причем вежливое), и, возможно, удивление, сомнение. При этом, безусловно, следует стараться использовать разнообразные языковые средства для выражения данных языковых функций. При предложении своего варианта следует давать четкие развернутые аргументы в его пользу. В случае несогласия собеседника необходимо реагировать на его реплики своими контраргументами, согласуя их с его доводами. Умение услышать партнера и адекватно и аргументировано реагировать в спонтанных ответных репликах особенно ценно. Необходимо учитывать мнение собеседника и приводимые им аргументы при принятии окончательного решения, которое должно стать логическим завершением диалога. Дополнительно к сказанному необходимо помнить, что диалог – это не обмен монологами.</p>
Самостоятельная работа	<p>Самостоятельная работа является средством организации и управления самостоятельной деятельности обучающихся, которая обеспечивается умением осуществлять планирование деятельности, искать решение проблемы или вопроса, рационально организовывать свое рабочее время и использовать необходимые для этого инструменты. Самостоятельная работа служит получению новых знаний, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию профессиональных навыков и умений. Для проведения самостоятельной работы рекомендовано систематическое выполнение заданий, обеспечивающее эффективное освоения данной дисциплины и выявление проблемных точек. Перед выполнением заданий целесообразно проконсультироваться с преподавателем с целью получения методических указаний по их выполнению, срокам и видам контроля.</p> <p>Ниже приведены рекомендации по эффективной работе над отдельными аспектами в рамках освоения дисциплины.</p> <p>Работа с текстом. При работе с текстом следует учитывать, что существуют различные виды чтения, которые определяются в зависимости от цели чтения и поставленных задач. Определение вида чтения позволит наиболее эффективно организовать время и работу с текстом.</p> <p>Задачей ознакомительного чтения является понимание основной линии содержания читаемого текста и создание комплексных образов прочитанного. Изучающее чтение направлено на точное и полное понимание прочитанного и его критическое осмысление. Оно предполагает умение пользоваться разными словарями (толковыми, страноведческими, словарями синонимов, двуязычными). Этот вид чтения обычно используется при работе с газетными, журнальными статьями и статьями по специальности. Работая над таким текстом, следует вдумчиво и внимательно прочитать его, отмечая незнакомые вам слова, найти их значения в словаре, выбрать значение слова, подходящее по контексту и выучить его. Закончив чтение текста, нужно проверить свое понимание по вопросам и другим заданиям, которые находятся после текста. По мере чтения текстов рекомендуется выполнять упражнения на закрепление лексических единиц, обращая особое внимание на упражнения по словообразованию. Целесообразно составить свои примеры с новыми словами.</p>

Просмотровое чтение – беглое, выборочное чтение текста по блокам для более подробного ознакомления с его деталями и частями. Оно направлено на принятие решения о его дальнейшем использовании, то есть выяснение области, к которой относится данный текст, освещаемой в нем тематике, установление круга основных вопросов. Насколько полно понят текст при просмотровом чтении определяется тем, может ли читающий ответить на вопрос, интересен ли ему текст, какие части текста могут оказаться наиболее информативными. Поисковое чтение предполагает овладение умением находить в тексте те элементы информации, которые являются значимыми для выполнения той или иной задачи, и ориентировано, прежде всего, на чтение прессы и специальной литературы.

Аналитическое чтение – более сложный вид чтения, ориентированный на глубокое раскрытие содержания текста и его структуры. Внимание должно быть направлено на детальное восприятие текста с анализом языковой формы, который позволяет осознать структурные компоненты речи, устанавливая их структурно-семантические и функциональные соответствия.

Для эффективного усвоения лексического материала и расширения словарного запаса предлагаются следующие формы работы:

- 1) многократное чтение вслух текста, содержащего лексику, которую нужно усвоить, а также чтение ранее проработанных материалов с целью повторения слов;
- 2) составление несложных предложений на иностранном языке с использованием новых слов (устно и письменно);
- 3) составление на русском языке несложных предложений, включающих закрепляемые слова, устный или письменный перевод этих предложений на английский язык в утвердительной, отрицательной или вопросительной форме;
- 4) составление несложного связного текста-ситуации на определенную тему с максимальным использованием слов, изученных в рамках данной темы. Надо вести постоянную работу над созданием собственного словаря, используя для этого либо карточки, либо специальные тетради, куда помимо фраз и их перевода желательно записывать ситуацию, в которой фраза была употреблена.

Для эффективного усвоения грамматической формы или конструкции рекомендуется внимательное чтение записей, таблиц или правил в учебнике, изучение и анализ примеров и выполнение упражнений на конкретную грамматическую модель, т. е. упражнений, которые иллюстрирует данное правило. Необходимо обращать внимание на употребление грамматической формы или конструкции в определенном контексте, находить примеры их использования в аутентичных источниках и максимально часто применять изучаемую модель при построении собственного устного или письменного высказывания.

Работа над устным высказыванием. Успешная устная речь предполагает логичное и последовательное изложение определенной позиции, в том числе личной; умение делать доклады, сообщения, вести беседу и дискуссию, включая деловую с использованием формул речевого этикета (для выражения собственного мнения, согласия/несогласия с собеседником, вступления в разговор и т. д.), понимать на слух собеседника не только на уровне общего смысла и деталей, но и подтекста. При построении устного высказывания необходимо:

- 1) систематически продумывать и проговаривать свои выступления;
- 2) при подготовке ответа в группе/ парной работе сформулировать ответ на мысленный вопрос ваших слушателей/собеседников; поэтому при подготовке выступления нужно тщательно отбирать материал, выстраивать его в определенной последовательности, продумывать примеры, наглядный материал и приемы общения с аудиторией;
- 3) записать свое выступление и прослушать себя. Для оценки предлагается использовать вопросы такие вопросы, как: соответствует ли то, что я говорю коммуникативной задаче (теме выступления/беседы; тому, что я стараюсь доказать и др.)? логично и последовательно ли изложена точка зрения? иллюстрируют ли мои примеры или аргументы то, что я хочу доказать? есть ли в моей речи грамматические или лексические ошибки? как воспринимается моя речь на слух (интонация, темп, паузы и др.)? и проч.,
- 4) учитывать, что лучшее импровизированное выступление – это домашняя заготовка, поэтому, если предстоит парная работа, дискуссия, ролевая игра, «круглый стол», рекомендуется продумать, что и как сказать собеседнику, какие вопросы ему задать;
- 5) помнить: устное выступление – это не чтение написанного материала вслух!

При выполнении перевода текста рекомендуется:

- 1) ознакомиться с оригиналом текста и понять его общее содержание, пользуясь по мере надобности рабочими источниками информации: словарями, справочниками, специальной литературой, Интернет-источниками и т.д.;

2) учитывать, что не все в оригинале передается в переводе, но все должно учитываться переводчиком. Однако для того, чтобы решить, какую деталь содержания можно или нужно не передавать в переводе, необходимо видеть эту деталь и понимать ее роль в общем смысле текста;

3) приступая непосредственно к переводу, выделить законченную по смыслу часть текста (предложение, абзац) и усвоить ее содержание;

4) найти при работе со словарями и другими источниками нужный, соответствующий содержанию текста эквивалент слова;

5) при возникновении трудностей перевода лексической единицы определить контекстное употребление данной лексической единицы (найти несколько текстов/ситуаций употребления и попытаться установить русский эквивалент);

6) использовать при переводе для понимания стилистических нюансов значений слов, их эмоциональной составляющей английские толковые словари;

7) не допускать фраз, не имеющих смысла или явно противоречащих смыслу всего текста: смысловая цельность – значимое свойство текста;

8) закончив перевод текста, отложить его в сторону, спустя некоторое время перечитать, обращая особое внимание на то, насколько естественно звучит переведенный текст на русском языке;

9) использовать в качестве рабочих инструментов при переводе словари (электронные (например, АBBYY Lingvo) или печатные, двуязычные и толковые), специальную литературу. К сожалению, Интернет-источники и электронные онлайн-переводчики (например, Google и др.) часто выдают ошибочные варианты перевода, вводят переводчика в заблуждение и препятствуют успешному овладению иностранным языком.

Работа над мультимедийной презентацией. Основными принципами при составлении мультимедийной презентации являются лаконичность, ясность, уместность, сдержанность, наглядность, запоминаемость. При разработке мультимедийной презентации следует учесть следующие рекомендации:

1) необходимо начинать презентацию с заголовочного слайда и завершить итоговим. В заголовке приводится название и автор. В итоговом слайде следует поблагодарить слушателей;

2) каждый слайд должен иметь заголовок и быть логически связан с предыдущим и последующим;

3) слайды должны содержать минимум текста (не более 10 строк, не более 40 слов); текст на слайдах должен быть простым, содержать ключевую информацию и соответствовать тексту выступления, иллюстрировать его;

4) во всей презентации следует использовать одинаковое оформление: для фона и цвета применять контрастные цвета (не более трех цветов на слайде: 1 – фон, 2 – заголовок, 3 – текст); рекомендуемый шрифт для заголовка не менее 24 пт., для основного текста – не менее 20 пт.;

5) рекомендуется использовать графический, аудио- или видеоматериал, сопровождающий текст;

6) компьютерная презентация может сопровождаться анимацией, что позволит повысить эффект от представления доклада (однако злоупотребление ей может привести к потере зрительного и смыслового контакта со слушателями). Динамическая анимация эффективна тогда, когда в процессе выступления происходит логическая трансформация существующей структуры в новую структуру;

7) в автоматическом режиме следует проконтролировать временной интервал доклада;

8) время выступления должно быть соотнесено с количеством слайдов из расчета, что компьютерная презентация, включающая 10-15 слайдов, требует для выступления около 7-10 минут.

Подготовленные для представления доклады отвечают следующим требованиям:

1) цель доклада должна быть сформулирована в начале выступления;

2) выступающий должен хорошо знать материал по теме своего выступления, быстро и свободно ориентироваться в нем;

3) недопустимо читать текст со слайдов или повторять наизусть то, что показано на слайде;

4) речь докладчика должна быть четкой, умеренного темпа; важно четко следовать содержанию презентации;

5) желательно подготовить к каждому слайду заметки по докладу;

6) докладчик должен иметь зрительный контакт с аудиторией;

7) после выступления докладчик должен оперативно и по существу отвечать на все

	вопросы аудитории.
Комплекс учебно-методических материалов по всем видам учебной деятельности, предусмотренным рабочей программой дисциплины (модуля), размещен в электронной информационно-образовательной среде ИрГУПС, доступной обучающемуся через его личный кабинет.	

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Иркутский государственный университет путей сообщения»
(ФГБОУ ВО ИрГУПС)

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

**для проведения текущего контроля успеваемости
и промежуточной аттестации по дисциплине
Б1.О.03 Иностранный язык**

Приложение 1 к рабочей программе

Специальность – 23.05.03 Подвижной состав железных дорог

Специализация – Технология производства и ремонта подвижного состава

1. Общие положения

Фонд оценочных средств является составной частью нормативно-методического обеспечения системы оценки качества освоения обучающимися образовательной программы.

Фонды оценочных средств предназначены для использования обучающимися, преподавателями, администрацией Университета, а также сторонними образовательными организациями для оценивания качества освоения образовательной программы и уровня сформированности компетенций у обучающихся.

В соответствии с требованиями действующего законодательства в сфере образования, оценочные средства представляются в виде ФОС для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине. С учетом действующего в Университете Положения о формах, периодичности и порядке текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся (высшее образование – бакалавриат, специалитет, магистратура), в состав ФОС для проведения промежуточной аттестации по дисциплине включаются оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости обучающихся.

Задачами ФОС являются:

- оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс;
- самоподготовка и самоконтроль обучающихся в процессе обучения.

Фонд оценочных средств сформирован на основе ключевых принципов оценивания: валидность, надежность, объективность, эффективность.

Для оценки уровня сформированности компетенций используется трехуровневая система:

- минимальный уровень освоения, обязательный для всех обучающихся по завершению освоения ОПОП; дает общее представление о виде деятельности, основных закономерностях функционирования объектов профессиональной деятельности, методов и алгоритмов решения практических задач;
- базовый уровень освоения, превышение минимальных характеристик сформированности компетенций; позволяет решать типовые задачи, принимать профессиональные и управленческие решения по известным алгоритмам, правилам и методикам;
- высокий уровень освоения, максимально возможная выраженность характеристик компетенций; предполагает готовность решать практические задачи повышенной сложности, нетиповые задачи, принимать профессиональные и управленческие решения в условиях неполной определенности, при недостаточном документальном, нормативном и методическом обеспечении.

2. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования

Показатели оценивания компетенций, критерии оценки

Дисциплина Б1.О.03 Иностранный язык участвует в формировании компетенций:

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Программа контрольно-оценочных мероприятий

Очная форма обучения

№	Неделя	Наименование контрольно-оценочного мероприятия	Объект контроля (понятие/тем/раздел и т.д. дисциплины)	Код индикатора достижения компетенции	Наименование оценочного средства (форма проведения*)
I семестр					
1	1-5	Текущий контроль	<u>Раздел 1. О себе. Университет. Российская Федерация. Иркутск (About Myself. University. Russian Federation. Irkutsk).</u> Знание лексики по теме раздела. Знание основ фонетической и лексической систем иностранного языка, основных правил употребления грамматических форм и конструкций. Умение понимать устную речь, осуществлять обмен информацией при устных контактах. Владение навыком монологической и диалогической речи, навыком чтения, перевода, навыком письма в пределах изученного языкового материала, навыком выражения и аргументирования своей точки зрения.	УК-4.1	Чтение, перевод текста, выполнение текстовых заданий (устно и письменно). Монологическое высказывание (устно). Диалогическая речь (устно). Письменное высказывание с элементами рассуждения. Лексический диктант (письменно). Лексико-грамматический тест (письменно).
2	6-11	Текущий контроль	<u>Раздел 2. Англоязычные страны (English-Speaking Countries).</u> Знание лексики по теме раздела. Знание основных правил употребления грамматических форм и конструкций. Умение понимать устную речь, осуществлять обмен информацией при устных контактах, умение понимать основное содержание аудиотекстов. Владение навыком монологической и диалогической речи, навыком чтения, перевода, навыком извлечения и письменной фиксации необходимой информации.	УК-4.1	Чтение, перевод текста, выполнение текстовых заданий (устно и письменно). Аудирование (задания выполняются письменно). Презентация доклада (устно и письменно). Лексический диктант (письменно). Лексико-грамматический тест (письменно).
3	12-17	Текущий контроль	<u>Раздел 3. Инженерное дело. Известные люди науки и техники (Engineering. Famous People of Science and Engineering).</u> Знание лексики по теме раздела. Знание основных правил употребления грамматических форм и конструкций. Умение понимать устную речь, осуществлять обмен информацией при устных контактах. Владение навыком монологической и диалогической речи, навыком чтения, перевода, навыком письма в пределах изученного языкового материала.	УК-4.1	Чтение, перевод текста, выполнение текстовых заданий (устно и письменно). Монологическое высказывание (устно). Диалогическая речь (устно). Лексический диктант (письменно). Лексико-грамматический тест (письменно).
4	17	Промежуточная	Выставляется в соответствии с результатами выполнения всех видов работ,		

		аттестация – зачет	предусмотренных текущим контролем. Критерии оценки каждого контрольного средства представлены в фонде оценочных средств.		
II семестр					
5	1-8	Текущий контроль	<u>Раздел 4. Виды транспорта (Types of Transport)</u> Знание лексики по теме раздела. Знание основных правил употребления грамматических форм и конструкций. Умение понимать устную речь, осуществлять обмен информацией при устных контактах. Владение навыком монологической и диалогической речи, навыком чтения, перевода, навыком письма в пределах изученного языкового материала, навыком выражения и аргументирования своей точки зрения.	УК-4.1	Чтение, перевод текста, выполнение текстовых заданий (устно и письменно). Монологическое высказывание (устно). Диалогическая речь (устно). Письменное высказывание с элементами рассуждения. Лексический диктант (письменно). Лексико-грамматический тест (письменно).
6	9-17	Текущий контроль	<u>Раздел 5. Российские железные дороги (Russian railways).</u> Знание лексики по теме раздела. Знание основных правил употребления грамматических форм и конструкций. Умение понимать устную речь, осуществлять обмен информацией при устных контактах, умение понимать на слух основное содержание аудиотекстов и извлекать из них необходимую информацию. Владение навыком монологической и диалогической речи, навыком чтения, навыком перевода, навыком извлечения и письменной фиксации необходимой информации.	УК-4.1	Чтение, перевод текста, выполнение текстовых заданий (устно и письменно). Диалогическая речь (устно). Аудирование (задания выполняются письменно). Краткое изложение прочитанного текста (письменно). Лексический диктант (письменно). Лексико-грамматический тест (письменно).
7	17	Промежуточный контроль – экзамен	Знание лексики по изученным разделам дисциплины. Умение понимать устную речь, осуществлять обмен информацией при устных контактах. Владение навыком монологической и диалогической речи, навыками перевода, навыками извлечения и письменной фиксации необходимой информации из текста на иностранном языке.	УК-4.1	Перевод текста (письменно). Краткое изложение прочитанного текста (письменно). Монологическое высказывание (устно). Диалогическая речь (устно).
III семестр					
8	1-5	Текущий контроль	<u>Раздел 6. Подвижной состав железных дорог (Rolling Stock).</u> Знание лексики по теме раздела. Знание правил употребления грамматических форм и конструкций в расширенном объеме. Умение понимать устную речь, осуществлять обмен информацией при устных контактах в ситуациях профессионального общения. Владение навыком монологической и диалогической речи, навыком чтения, навыком перевода, навыками извлечения и письменной фиксации необходимой информации из текста на иностранном языке.	УК-4.1	Чтение, перевод текста, выполнение текстовых заданий (устно и письменно). Монологическое высказывание (устно). Диалогическая речь (устно). Краткое изложение прочитанного текста (письменно). Лексический диктант (письменно). Лексико-грамматический тест (письменно).
9	6-11	Текущий контроль	<u>Раздел 7. Безопасность на железнодорожном транспорте (Railway</u>	УК-4.1	Чтение, перевод текста, выполнение текстовых

			<u>Safety and Security</u> Знание лексики по теме раздела. Знание правил употребления грамматических форм и конструкций в расширенном объеме. Умение понимать устную речь, осуществлять обмен информацией при устных контактах в ситуациях профессионального общения, умение понимать на слух основное содержание аудиотекстов и извлекать из них необходимую информацию. Владение навыком монологической и диалогической речи, навыком чтения, навыком перевода.		заданий (устно и письменно). Монологическое высказывание (устно). Аудирование (задания выполняются письменно). Лексический диктант (письменно). Лексико-грамматический тест (письменно).
10	12-17	Текущий контроль	<u>Раздел 8. Моя специальность (My Career)</u> . Знание лексики по теме раздела. Знание правил употребления грамматических форм и конструкций в расширенном объеме. Умение понимать устную речь, осуществлять обмен информацией при устных контактах в ситуациях профессионального общения. Владение навыком монологической и диалогической речи, навыком чтения, навыком перевода, навыком извлечения и письменной фиксации необходимой информации из текста по специальности, навыком оформления делового письма, навыки публичной речи, аргументации, ведения дискуссии.	УК-4.1	Чтение, перевод текста, выполнение текстовых заданий (устно и письменно). Оформление делового письма (письменно). Оформление резюме (письменно). Лексический диктант (письменно). Лексико-грамматический тест (письменно). Деловая игра (устно и письменно).
11	17	Промежуточная аттестация – зачет	Выставляется в соответствии с результатами выполнения всех видов работ, предусмотренных текущим контролем. Критерии оценки каждого контрольного средства представлены в фонде оценочных средств.		

*Форма проведения контрольно-оценочного мероприятия: устно, письменно, компьютерные технологии.

Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования. Описание шкал оценивания

Контроль качества освоения дисциплины включает в себя текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся проводятся в целях установления соответствия достижений обучающихся поэтапным требованиям образовательной программы к результатам обучения и формирования компетенций.

Текущий контроль успеваемости – основной вид систематической проверки знаний, умений, навыков обучающихся. Задача текущего контроля – оперативное и регулярное управление учебной деятельностью обучающихся на основе обратной связи и корректировки. Результаты оценивания учитываются в виде средней оценки при проведении промежуточной аттестации.

Для оценивания результатов обучения используется четырехбалльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и/или двухбалльная шкала: «зачтено», «не зачтено».

Перечень оценочных средств, используемых для оценивания компетенций на различных этапах их формирования, а также краткая характеристика этих средств приведены в таблице:

№	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Лексический диктант (письменно)	Средство для проверки знания значений лексических единиц, связанных с тематикой раздела. Может быть использовано для оценки знаний обучающихся.	Перечень лексических единиц по темам разделов дисциплины.
2	Перевод текста (устно/письменно)	Средство, позволяющее оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал, а также правильно использовать языковой (грамматика, лексика) и речевой материал, для решения переводческих задач. Может быть использовано для оценки знаний, умений, навыков обучающихся.	Адаптированные и оригинальные неадаптированные тексты для выполнения переводов с иностранного языка на русский.
3	Задания репродуктивного уровня к текстам (устно/письменно)	Средство, позволяющее оценивать и диагностировать знания и умения правильно использовать языковой (грамматика, лексика) и речевой материал, а также стратегии и навыки различных видов чтения (поискового, ознакомительного и т.д.), для решения смоделированных задач в рамках определенной темы (раздела) дисциплины. Рекомендуется для оценки знаний и умений обучающихся.	Учебные адаптированные и оригинальные неадаптированные тексты для выполнения заданий.
4	Аудирование (устно/письменно)	Средство, позволяющее оценивать умение понимать основное содержание аудиотекстов и наиболее значимые факты аутентичной специальной аудио и видеoinформации. Может быть использовано для оценки умений.	Оригинальные неадаптированные аудио и видеоматериалы с заданиями к ним.
5	Монологическое высказывание (устно)	Средство, позволяющее проверить умения обучающегося применять полученные знания для структурирования монологического высказывания: подготавливать тексты сообщений, выступать с краткими докладами на иностранном языке. Может быть использовано для оценки знаний, умений, навыков обучающихся.	Тема монологического высказывания, образцы адаптированных/ оригинальных неадаптированных текстов, служащих основой для структурирования монологического высказывания.
6	Диалогическая речь (устно)	Средство, позволяющее проверить умения обучающегося применять полученные знания для структурирования диалогической речи: участвовать в разговоре, обмениваться информацией, уточняя её, обращаясь за разъяснениями. Может быть использовано для оценки знаний, умений, навыков обучающихся.	Тема диалога, опорный диалог-модель, служащий основой для структурирования диалогической речи.
7	Письменное высказывание с элементами рассуждения (письменно)	Средство, позволяющее проверить умения обучающегося применять полученные знания в письменной речи: описывать события, факты, выражать свое отношение к описываемому. Может быть использовано для оценки знаний, умений, навыков обучающихся.	Тема высказывания, образцы адаптированных/ оригинальных неадаптированных текстов, служащих основой для написания высказывания.
8	Краткое изложение прочитанного текста (устно/письменно)	Средство, позволяющее формировать и оценивать способность обучающегося логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на иностранном языке; оформлять извлеченную из зарубежных источников информацию в виде краткого изложения. Может быть использовано для оценки знаний, умений, навыков обучающихся.	Адаптированные и оригинальные тексты для выполнения краткого изложения.
9	Лексико-грамматический тест (письменно)	Средство, позволяющее проверить знание лексики, терминов, навыков словообразования, выполнить контроль грамматических навыков, обеспечивающих коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении.	Комплект тестовых заданий.

		Может быть использовано для оценки знаний, умений, навыков обучающихся.	
10	Презентация доклада (устно)	Средство, позволяющее формировать и оценивать владение различными видами речевой деятельности (письмо, чтение, говорение) на иностранном языке (как в социальной сфере, так и в сфере профессиональной деятельности); навыками письменной фиксации информации при работе с текстом. Может быть использовано для оценки знаний, умений, навыков обучающихся.	Презентация устного доклада на тему, выбираемую обучающимся в соответствии с тематикой раздела, с последующим участием в его обсуждении.
11	Оформление делового письма, резюме	Средство, позволяющее проверить знание профессиональной лексики, терминов; владение способами и приемами деловых коммуникаций на иностранном языке в профессиональной сфере. Может быть использовано для оценки знаний и навыков обучающихся.	Образцы деловых писем, резюме.
12	Деловая игра (устно, письменно)	Совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи. Может быть использовано для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности обучающихся	Тема (проблема), концепция, роли и ожидаемый результат.
Промежуточная аттестация			
13	Зачет	Средство, позволяющее оценить знания, умения и навыки обучающегося по изучаемой дисциплине. Рекомендуется для оценки знаний, умений и владений навыками обучающихся.	Перечень теоретических вопросов и примерных практических заданий по разделам дисциплины.
14	Экзамен	Средство, позволяющее оценить знания, умения, навыков и (или) опыта деятельности обучающегося по дисциплине. Может быть использовано для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности обучающихся	Комплект экзаменационных билетов.

**Критерии и шкалы оценивания компетенций в результате изучения дисциплины при проведении промежуточной аттестации в форме зачета и экзамена.
Шкала оценивания уровня освоения компетенций.**

Критерии оценивания			Уровень освоения компетенции
«Отлично»	«Зачтено»	Обучающийся показал отличные знания в рамках учебного материала. Правильно выполнил практические задания. Показал отличные умения и владения навыками применения полученных знаний и умений при решении задач в рамках учебного материала. Ответил на все дополнительные вопросы.	Высокий
«Хорошо»		Обучающийся показал хорошие знания в рамках учебного материала. С небольшими неточностями выполнил практические задания. Показал хорошие умения и владения навыками применения полученных знаний и умений при решении задач в рамках учебного материала. Ответил на большинство дополнительных вопросов.	Базовый
«Удовлетворительно»		Обучающийся показал удовлетворительные знания в рамках учебного материала. С существенными неточностями выполнил практические задания. Показал удовлетворительные умения и владения навыками	Минимальный

		применения полученных знаний и умений при решении задач в рамках учебного материала. Допустил много неточностей при ответе на дополнительные вопросы.	
«Неудовлетворительно»	«Не зачтено»	Обучающийся не предоставил к проверке полный объем выполненных заданий, а при выполнении практических заданий в рамках учебного материала продемонстрировал недостаточный уровень знаний и умений.	Компетенция не сформирована

Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости

Лексический диктант (письменно)

Оценивание результатов лексического диктанта (20 единиц) выполняется в баллах (каждому верному ответу соответствует один балл). Перевод в четырехбалльную систему происходит следующим образом:

Оценка	Критерий оценки
«Отлично»	18-20б.
«Хорошо»	15-17б.
«Удовлетворительно»	12-14б.
«Неудовлетворительно»	11б. и менее

Перевод текста (устно/письменно)

Оценка	Критерий оценки
«Отлично»	Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно. Перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста. Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.
«Хорошо»	Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии. Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы. Коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально. Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.
«Удовлетворительно»	Перевод содержит фактические ошибки. Низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание. При переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия. В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания. Имеются нарушения в форме предъявления перевода
«Неудовлетворительно»	1. Работа не представлена к проверке. 2. Перевод содержит много фактических ошибок. Нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность. В переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Коммуникативное задание не выполнено. Грубые нарушения в форме предъявления перевода.

Задания репродуктивного уровня к текстам
(поисковое, изучающее, просмотровое чтение)

Оценка	Критерий оценки
«Отлично»	<p>При проверке умений поискового чтения обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком.</p> <p>При проверке умений изучающего чтения обучающийся полностью понял текст.</p> <p>При просмотровом чтении обучающийся может достаточно быстро просмотреть текст и выбрать правильно запрашиваемую информацию.</p> <p>Задания к тексту выполнены полностью.</p>
«Хорошо»	<p>При проверке умений поискового чтения обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты, однако выявлено недостаточное развитие языковой догадки, что затрудняет понимание обучающимся некоторых незнакомых слов и вынуждает его часто обращаться к словарю.</p> <p>При проверке умений изучающего чтения обучающийся полностью понял текст, но многократно обращался к словарю.</p> <p>При просмотровом чтении обучающийся находит примерно 2/3 заданной информации при быстром просмотре текста.</p> <p>Задания к тексту выполнены с небольшими неточностями.</p>
«Удовлетворительно»	<p>При проверке умений поискового чтения обучающийся не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка. Темп чтения текста низкий.</p> <p>При проверке умений изучающего чтения обучающийся понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки.</p> <p>При просмотровом чтении обучающийся находит примерно 1/3 заданной информации.</p> <p>Задания к тексту выполнены с существенными неточностями.</p>
«Неудовлетворительно»	<p>При проверке умений поискового чтения обучающийся практически не понял содержание текста или понял неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать тематическую лексику.</p> <p>При проверке изучающего чтения выявлено, что текст обучающимся не понят. Незнакомые слова может найти в словаре с трудом.</p> <p>При просмотровом чтении обучающийся практически не ориентируется в тексте.</p> <p>Задания к тексту не выполнены.</p>

Аудирование

Основной речевой задачей при понимании звучащих текстов на слух является извлечение основной или заданной информации.

Оценка	Критерий оценки
«Отлично»	Обучающийся понял основные факты, сумел выделить отдельную, значимую для себя информацию, догадался о значении части незнакомых слов по контексту, сумел использовать информацию для решения поставленной задачи.
«Хорошо»	Обучающийся понял не все основные факты. При решении коммуникативной задачи он использовал только 2/3 информации.
«Удовлетворительно»	Обучающийся понял только 50% текста. Отдельные факты понял неправильно. Не сумел полностью решить поставленную перед ним коммуникативную задачу.
«Неудовлетворительно»	Обучающийся понял менее 50% текста и выделил из него менее половины основных фактов. Не смог решить поставленную перед ним речевую задачу.

Монологического высказывание

Оценка	Критерий оценки
«Отлично»	Обучающийся, в целом, справился с поставленными речевыми задачами.

	Высказывание связно и логически последовательно. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства правильно употреблены, практически отсутствуют ошибки, нарушающие коммуникацию, или они незначительны. Наблюдается легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь обучающегося эмоционально окрашена, в ней имеет место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.
«Хорошо»	Обучающийся, в целом, справился с поставленными речевыми задачами. Высказывание связно и последовательно. Используется довольно большой объем языковых средств, которые употребляются правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи несколько замедлен. Речь недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки присутствуют, но в большей степени высказывание содержит информацию и отражает конкретные факты.
«Удовлетворительно»	Обучающийся сумел, в основном, решить поставленную речевую задачу, однако диапазон языковых средств ограничен, объем высказывания недостаточен. Допущены языковые ошибки. В некоторых местах нарушается последовательность высказывания. Практически отсутствуют элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не окрашена эмоционально, её темп замедлен.
«Неудовлетворительно»	Обучающийся лишь частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание является небольшим по объему. Наблюдается устная вокабуляра. Отсутствуют элементы собственной оценки. Обучающийся допускает большое количество ошибок как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушают общение, в результате чего возникает непонимание между речевыми партнерами.

Диалогическая речь

Оценка	Критерий оценки
«Отлично»	Речевой вклад подробный, обучающийся выполняет полностью задание беседы и без перерыва активно способствует её процессу. Используемые выражения взаимосвязаны и уместны, темп речи естественный. Безошибочное высказывание на протяжении всей беседы с достаточным количеством выражений.
«Хорошо»	Речевой вклад соответствует протяженности, обучающийся выполняет задание достаточно эффективно, способствует активному процессу беседы, но с непродолжительными остановками и прерыванием. Используемые выражения не всегда взаимосвязаны, темп речи недостаточно быстр. На протяжении высказывания используется достаточная выразительность, но допускаются некоторые ошибки.
«Удовлетворительно»	Речевой вклад короткий, обучающийся выполняет задание беседы поверхностно, участвует в разговоре исключительно реактивно. В языковом отношении обусловленная заминками манера говорить, которая оказывает отрицательное влияние на понимание. Не соответствующие ситуации выражения, более значительное количество ошибок
«Неудовлетворительно»	Речевой вклад очень короткий, высказывания не ясны, у обучающегося трудности вообще участвовать в беседе. В языковом отношении обусловленная заминками манера говорить, которая делает основное высказывание непонятным. Самые простые виды выражений и частые грубые ошибки, которые затрудняют понимание.

Письменное высказывание с элементами рассуждения

Оценка	Критерий оценки
«Отлично»	Задание выполнено полностью: стилевое оформление речи выбрано правильно (соблюдается нейтральный стиль); высказывание логично, средства логической связи использованы правильно, текст разделен на абзацы; используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики; используются грамматические структуры в соответствии с поставленной коммуникативной задачей, практически отсутствуют ошибки (допускаются 1-2 негрубые ошибки).

«Хорошо»	Задание выполнено: имеются отдельные нарушения стилового оформления речи; высказывание в основном логично, имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов (2-3), либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно; имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста (не более 4-х).
«Удовлетворительно»	Задание выполнено не полностью: нарушения стилового оформления речи встречаются достаточно часто; высказывание не всегда логично, имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует; использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста (не более 4-х); многочисленны ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста (допускаются 6-7 ошибок в 3-4 разделах грамматики).
«Неудовлетворительно»	Задание не выполнено: содержание не соответствует требуемому объему или более 30% текста носит непродуктивный характер, текстуально совпадая с опубликованным источником или с другими работами; отсутствует логика в построении высказывания; крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу; грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста.

Краткое изложение прочитанного текста

Оценка	Критерий оценки
«Отлично»	Основная информация извлечена из текста с максимальной полнотой и точностью понимания. Отсутствует избыточная информация. Письменная речь правильная, отсутствуют ошибки языкового характера.
«Хорошо»	Основная информация извлечена из текста полно и точно. Отсутствует избыточная информация. Письменная речь правильная, допускаются незначительные ошибки языкового характера.
«Удовлетворительно»	Основная информация отделена от второстепенной. Присутствует избыточная информация. Допускаются значительное количество ошибок языкового характера, не затрудняющих понимание.
«Неудовлетворительно»	Неумение отделить основную информацию от второстепенной, попытки изложения сводятся к воспроизведению готовых предложений из текста. Речевая активность студента низкая. Большое количество ошибок языкового характера.

Лексико-грамматический тест

Оценивание результатов лексико-грамматических тестов выполняется в баллах (каждому верно выполненному заданию теста соответствует определенное количество баллов). Принцип перевода в четырехбалльную систему представлен к каждому тесту индивидуально.

Распределение вопросов и заданий в лексико-грамматических тестах находится в закрытом для обучающихся доступе. Разработанные комплекты тестов не выставляются в электронную информационно-образовательную среду ИрГУПС, а хранятся на кафедре-разработчике ФОС на бумажном носителе в составе ФОС по дисциплине.

Оформление делового письма, резюме

Оценка	Критерий оценки
«Отлично»	Стилевое оформление речи выбрано правильно (соблюдается деловой стиль), деловое письмо/резюме полностью соответствует структуре подобного рода документов, составлено без лексических и грамматических ошибок.
«Хорошо»	Стилевое оформление речи выбрано правильно (соблюдается деловой стиль),

	деловое письмо/резюме, в целом, соответствует структуре подобного рода документов, допускаются незначительные грамматические ошибки (не более двух), не затрудняющие понимание текста.
«Удовлетворительно»	Имеются нарушения стилового оформления речи, используемый словарный запас ограничен, присутствуют грамматические ошибки, затрудняющие понимание текста.
«Неудовлетворительно»	Задание не выполнено: оформление документа не соответствует требуемой структуре, грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста.

Презентация устного доклада с последующим участием в обсуждении / деловая игра

Оценка	Критерий оценки
«Отлично»	Содержание доклада полностью соответствует теме; фактические ошибки отсутствуют; содержание изложено последовательно; работа отличается богатством словаря, точностью словоупотребления; достигнуто смысловое единство текста, иллюстраций, дополнительного материала. Использовано не менее 5 источников. Выступающий свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории и преподавателя. В речи отсутствуют ошибки, нарушающие коммуникацию. В работе допущен 1 недочет в содержании; 1-2 речевых недочета; 1 грамматическая ошибка.
«Хорошо»	Содержание доклада, в основном, соответствует теме (имеются незначительные отклонения от темы); имеются единичные фактические неточности; имеются незначительные нарушения последовательности в изложении мыслей; имеются отдельные непринципиальные ошибки в оформлении работы. Использовано не менее 5 аутентичных источников. Выступающий несколько сбивчиво отвечает на вопросы и замечания аудитории. В речи возможны паузы, связанные с поиском средств выражения нужного значения. Практически отсутствуют ошибки, нарушающие коммуникацию. В работе допускается не более 2-х недочетов в содержании, не более 3-4 речевых недочетов, не более 2-х грамматических ошибок.
«Удовлетворительно»	В докладе допущены существенные отклонения от темы; работа достоверна в главном, но в ней имеются отдельные нарушения последовательности изложения; оформление работы не аккуратное, есть претензии к соблюдению норм и правил библиографического и иллюстративного оформления. Использовано не менее трех неадаптированных источников. Реплики/вопросы аудитории вызывают у выступающего затруднения. Наблюдаются паузы, мешающие речевому общению, значительное количество ошибок языкового характера. В работе допускается не более 4-х недочетов в содержании, 5 речевых недочетов, 4 грамматических ошибки.
«Неудовлетворительно»	Доклад не соответствует теме; допущено много фактических ошибок; нарушена последовательность изложения во всех частях работы; отсутствует связь между ними; работа не соответствует плану; крайне беден словарь; нарушено стиловое единство текста; отмечены серьезные претензии к качеству оформления работы. Обучающийся не справился с решением речевой задачи, затрудняется ответить на побуждающие к говорению реплики собеседников. Коммуникация не состоялась. Допущено до 7 речевых и до 7 грамматических ошибки.

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1 Типовые задания для лексического диктанта. Выполняется письменно без использования словаря. Предел длительности контроля – 15 минут.

Образец 1

Переведите слова и словосочетания на русский язык:

Dormitory, to wake up, to get up, to rent a flat (an apartment), alarm clock, roommate, to turn on (off), to get dressed, break, canteen, to brush one's hair, it takes me... minutes to get to the University by bus, upstairs, to miss classes, to pass exams, to do well, for the first (second) course, as a rule, to get tired, to take pleasure in.

или

Переведите слова и словосочетания на английский язык:

Быть студентом (студенткой) дневного отделения, просыпаться, вставать в 7 часов утра, включать телевизор, принимать душ, чистить зубы, одеваться, слушать последние новости, ездить на автобусе (троллейбусе, трамвае), опаздывать на занятия, заканчиваться в 15:50 вечера, пропускать занятия, сдать экзамены успешно, время от времени, подготовиться к занятиям, как правило, устать, приходить домой, быть дома, иметь свободное время.

Образец 2.

Переведите слова и словосочетания на русский язык:

Crew, damage, to house, to feed (fed, fed), mixed train, to pick up, pump, to repair, tank car, wreck train, fire engine, to assist, right of way, dormitory car, branch line, compartment, route, commuter service, formation, to compress (to make up (of)).

или

Переведите слова и словосочетания на английский язык:

Маршрут, формировать поезд (из), железнодорожная ветка, пригородные пассажирские перевозки, порожний, купе, бригада, повреждение, размещать, питать, грузопассажирский поезд, собирать (поднимать), насос, отремонтировать, вагон-цистерна, восстановительный поезд, пожарная машина, помогать, полоса отвода, спальный вагон.

3.2 Типовые контрольные задания для чтения, выполнения перевода (устно/письменно), заданий к тексту.

Образец 1.

1. Выполните устно перевод текста.

Higher Education in Great Britain

The structure of higher education in Great Britain is very complex. There are four main types of higher educational institutions: universities, colleges of advanced technology, technical colleges and teacher-training colleges.

A university consists of a large number of faculties: medicine, arts, philosophy, law, music, natural sciences, economics, engineering, agriculture, commerce, education and theology. The course of study at the university generally lasts 3-4 years (medicine and veterinary take 5 years).

Of all British universities Oxford is the oldest because its history goes back to the 12th century. Cambridge University was founded in the 13th century. These two universities are considered the best in Great Britain as the standards of teaching are very high there. Both universities are the most "aristocratic" ones in Britain. In general, higher education in Great Britain is paid.

The system of education at these universities is rather unusual: the teaching is based on lectures and the so-called tutorial system. It means that each student has a teacher or a tutor who recommends the student to attend some lectures if they are interesting for his/her work. Each week some students come to see their tutor and he discusses with them the work which they have done and their problems (if any).

Colleges of advanced technology are in status equal to universities and in fact they are technological universities. They provide their students with higher technical education.

Technical colleges train specialists in one of the fields of national economy, for example, food technology, heating, ventilation, refrigeration engineering, etc.

Teacher-training colleges provide the country with highly educated teachers for schools, colleges, and universities.

2. Ответьте на следующие вопросы:

1. What are the four types of higher educational Institutions in Great Britain?
2. Why are Oxford and Cambridge considered "aristocratic" universities?
3. Is higher education in Britain paid or free of charge?
4. Why is the system of teaching at Oxford and Cambridge unusual?
5. What does the tutorial system mean?
6. What education do the students of the colleges of advanced technology get?
7. What specialists do technical colleges train?
8. What colleges train teachers for schools, colleges, and universities?

3. Выполните перевод:

a) на русский язык: to found a university, to enter a technical college, to study at a college of advanced technology, to graduate from a teacher-training college, high standards of teaching, to have a high cost of living, free of charge education, teaching based on the tutorial system, to have vacations between the terms, to provide the students with higher technical education;

b) на английский язык: четыре типа высших учебных заведений; университет, основанный в 12 веке; высокий уровень преподавания, платное образование; обсуждать работу с руководителем; учебный год, имеющий три семестра; студент педагогического колледжа; поступить в технический колледж; курс обучения в технологическом колледже.

4. Составьте предложения, используя предложенные слова и комбинации слов:

1. a large number of faculties, consist of, the British universities;
2. are considered, Oxford and Cambridge, the oldest and the best universities;
3. rather, unusual, the system, at these, of education, universities, is;
4. are high, the standards of teaching, there;
5. is based, at Oxford and Cambridge, on lectures and the tutorial system, the system of teaching;
6. is paid, in Great Britain, higher education;
7. holidays, have, between the three terms, the students;
8. the students, provide, the colleges of advanced technology, with higher technical education;
9. for one of the fields of national economy, technical colleges, train specialists;
10. are trained, at teacher-training colleges, highly educated teachers.

Образец 2.

1. Translate the text into Russian.

Kinds of Trains

Everybody knows railroads to have several different kinds of trains. They have passenger trains and freight trains and some railroads have "mixed trains", which are trains made up of both freight cars and passenger cars. Many years ago nearly all railroads had mixed trains but today

mixed trains are found on only the least important branch lines. Besides the trains to carry passengers and freight, the railroads have special trains to assist them in their work of repairing and maintaining their right of way. Much of the work done by railroads must be done far from cities or town, and to carry men and materials to these places the railroads must have "work" trains. The work trains often have dormitory cars in which a large crew of laborers can be housed and fed out on the job for days at a time. Every railroad must have its "wreck train". This is a work train which specializes in clearing the tracks of wrecked cars or locomotives and repairing any damage to the roadbed caused by a wreck. The most important car of the wreck train is a huge crane which can pick up derailed locomotives or cars and set them back on the track.

Some railroads, especially the ones which run through forested country or have many miles of snowsheds along their routes have "fire trains". The fire train carries powerful pumps as well as tank cars of water to serve the same purpose for the railroad as the fire engine does in your home town.

Words to be remembered

1. crew	бригада
2. damage	повреждение
3. to house	размещать
4. to feed (fed, fed)	питать
5. mixed train	грузопассажирский поезд
6. to pick up	собирать, поднимать
7. a pump	насос
8. to repair	ремонтировать
9. tank car	вагон-цистерна
10. wreck train	аварийный поезд
11. fire engine	пожарная машина
12. to assist = to help	помогать
13. right of way	полоса отвода
14. dormitory car	зд. спальный вагон

2. Find Russian equivalents of the following English word combinations:

Mixed trains, the least important branch lines, trains to carry passengers and freight, repairing and maintaining the right of way, far from the cities and towns, derailed locomotives, clearing the tracks of wrecked cars, the crew of laborers, repairing any damage to the roadbed, forested country, fire trains, fire engines, your home town, tank cars of water, to serve the same purpose.

3. Find English equivalents in the text:

Различные виды поездов, перевозить людей и материалы, пассажирские и грузовые поезда, огромный кран, работы по ремонту пути, бригада ремонтных рабочих, одновременно, вагон-цистерна, грузопассажирский поезд, пожарный поезд, мощные насосы.

4. State the part of speech of the following words and translate them into Russian:

Assist, assistance, assistant; speciality, specialize, specialization, specially, special; earn, earnings; to damage, damaged, damage, damageable; house, to house, housed, housing, houseless; to maintain, maintained, maintenance; to mix, mixture, mixer, mixed; rail, to rail, railage, derail, derailment; to repair, repair, repairable.

5. Arrange the following in pairs of synonyms:

Different, in good repair, to maintain, laborer, wreck, by rail, to pick up, huge, engine house, to render assistance, purpose, to earn one's living, to house, wreck train, mixed train, damage, crew, aim, upkeep, in a good state, accommodate, worker, derailment, by train, to make one's own way in

the world, to render aid, to lift, road, loss, team, composite train, various, depot, break-down train, way, tremendous.

6. Give English synonyms of the following American terms:

Railroad, sleeper, ticket office, switch, baggage, car, subway.

7. Complete the following sentences and translate them into Russian:

1) ... are founded on only the least important branch lines.

2) ... must have work trains.

3) ... to the roadbed caused by a wreck.

4) ... along their routes have fire trains.

5) ... freight cars and passenger cars.

8. Pick out the railway terms found in the text and add them to your list of railway terminology.

9. Give definitions of:

1) a mixed train 2) a work train 3) a wreck train 4) a fire train.

10. Answer the following questions:

1) What kinds of trains are found on railroads?

2) What cars are there in a mixed train?

3) What are work trains designed for?

4) What is the most important car in a "wreck train"?

5) What do you know about fire trains?

3.3 Типовое контрольное задание на аудирование. Предел длительности контроля – 20 минут.

Источник аудиоматериала: <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/skills/listening/intermediate-b1-listening/advice-exams>

Advice for Exams

Прослушайте аудиозапись и выполните задания.

1. Choose the correct option to complete the sentences.

The teacher wants the students to ...

- a) take notes after she has finished speaking.
- b) take notes while she is speaking.
- c) forget about taking notes.

The teacher suggests finding a study place with a lot of ...

- a) light.
- b) space.
- c) books.

If students feel stressed they should ...

- a) go to bed.
- b) go out for a walk.
- c) drink some water.

Students are advised to ...

- a) select the important things to learn.
- b) read through everything once.
- c) make notes about every topic.

The teacher understands that repeating things can be ...

- a) difficult.
- b) uninteresting.
- c) tiring.

Students can do past exam papers ...

- a) in the library only.
- b) at home if they take photocopies.
- c) in the after-school study group.

The teacher recommends a break of five minutes every ...

- a) hour.
- b) two hours.
- c) thirty minutes.

The teacher is sure that the students will ...

- a) pass their exams.
- b) fail their exams.
- c) do their best.

2. Put the teacher's advice in the correct column.

- a) Take regular breaks.
- b) Photocopy last exams papers.
- c) Focus on the details.
- d) Try to learn everything.
- e) Read your notes again and again.
- f) Get very comfortable.
- g) Start by choosing the important things to study.

Do	Don't
?	?

3.4 Типовое контрольное задание для структурирования монологического высказывания

Тема монологического высказывания «My Working Day».

Tell about your typical day. The following questions will help you:

1. Do you get up early?
2. Is it easy for you to get up early?
3. Do you wake up yourself or does your alarm-clock wake you up?
4. Do you do your morning exercises?
5. What do you prefer: a hot or a cold shower in the morning?
6. How long does it take you to get dressed?
7. What do you usually have for breakfast?
8. Some people look through newspapers or listen to the latest news on the radio while having breakfast. What about you?
9. When do you usually leave your house?
10. Do you work? If yes, where?
11. How long does it take you to get to your Academy (Institute)?
12. Do you go there by bus/trolley-bus or walk?
13. Where do you usually have lunch (dinner)?

14. What time do you come home?
15. How long does it take you to do your homework?
16. How do you usually spend your evenings?
17. Do you have a lot of free time?
18. Do you play any musical instrument?
19. Are you fond of listening to music?
20. What kind of music do you prefer?
21. Do you collect anything (stamps, records, postcards, coins, matchboxes, etc.)?
22. What time do you usually go to bed?

Образцы текстов для структурирования монологического высказывания:

My Working Day

Hi! As you already know, I am a first-year student of the Technical Academy. My parents live in Sochi and I study in Rostov-on-Don so I need some housing. There are two opportunities for me: I can live in a dormitory (a student hostel), or to rent a flat (an apartment).

I decided to rent a flat. To make the rent smaller, I also decided to share my flat with another girl – Natasha Kozlova. She studies at the Academy, too, and she is my best friend now. I'll tell you more about her later.

Now, let me describe my usual working day. My classes begin at 8:30. So on week-days I have to get up at 7:15. I don't have an alarm clock and usually my roommate wakes me up and my working day begins. I turn on the radio and do my morning exercises while Natasha takes a shower. I don't take a bath in the morning because I don't have enough time for it. I take a cool shower (that's when I completely wake up), brush my teeth. After that I go back to our room and get dressed. I brush my hair and put on a light make-up. Then we have breakfast. Natasha makes breakfast every Monday, Wednesday and Friday. I have to serve breakfast on Tuesdays, Thursdays and Saturdays. I love to listen to the latest news on the radio while I am eating and Natasha prefers light music.

We leave the house at ten minutes past eight and walk to the nearest bus-stop. We live rather far from the Academy and it usually takes us about a quarter of an hour to get there by bus. Sometimes when the weather is fine and we have enough time we walk to the Academy. It is very healthy to walk much.

The classes begin at 8:30 in the morning and they end at 2:00 p.m. We have lectures in different subjects. As a rule we have three or four classes a day. Sometimes it is very hard to wait till they end.

Usually I don't miss my classes because I want to pass my exams successfully. But sometimes I do, especially when the weather is fine and the classes are boring.

At 11:50 we have lunch. That's my favourite time. That is the time to share the latest news and to gossip. My friends and I prefer not to go to the canteen and we often have lunch in a small cafe not too far from the Academy. At 12:30 we have to be back to our classes. During the working day we also have several short breaks that last for ten minutes.

Occasionally I have to stay at the Academy till 5 or even 6 o'clock in the evening because I go to the library to get ready for my practical classes or to write a report. As a rule I have no free time on week-days. So by the end of the week I get very tired.

We come home at about 7 o'clock in the evening. We eat supper together and share the latest news.

After supper we wash dishes, drink coffee or tea and watch TV. I prefer old comedies and Natasha likes serials or films about travelling. Sometimes Natasha and I go for a walk in the park or visit our friends.

At about eleven at night I go to bed. I like to read something before going to bed and Natasha likes to listen to some music. Sometimes I fall asleep while I am reading and Natasha gets up and switches off the light and says – Good night!

Nick's Usual Working Day

Hi, nice to meet you all!

My name is Nick Price. I am a freshman at MIT — Massachusetts Institute of Technology. I am not from Boston myself. I was born in Vermilion, Ohio, not far from Cleveland.

My family is not very rich, that is why I can't afford to live on a campus. But it is a rule, that every student must reside during his or her freshman year on the campus. To cover some of the expenses I've got to work part-time on the campus. I work in cafeteria.

Now let me tell you about my usual working day. I wake up at seven in the morning. My alarm-clock radio is tuned to my favourite radio station. My roommate Todd Hall is a football player. He jogs every morning at 6:30. He is still out jogging when I get up. First I take a cold shower and brush my teeth. Then I dress myself up and rush to work — to the University cafeteria. I wash dishes and clean the tables. It is not a very interesting job, I know that, but soon I'll be a cook and will earn more. My boss Suzie is very strict but very nice when you do your job properly.

My first class starts at 11:15. The professor is never late for his classes. The lecture hall we sit in has about 100 seats. MIT is a very big school. I think that it is the best school of science and technology in the US.

At 2:00 p.m. I eat lunch at school cafeteria. The food is free for me because I work there. I am a vegetarian and I don't like drinks with caffeine. I prefer cool filtered water or juice.

Then I have two more classes. I need to go to the library right after the classes to do my homework. There I meet my friends and we talk a lot. Twice a week I play basketball with my friends. I swim once a week. Usually after library we go out to the cafe or just sit outside and talk.

I have dinner at 6:00 p.m. at the little Chinese restaurant not too far from the dormitory or I cook myself in the kitchen in my dorm. My favourite food is salami pizza and potato salad.

After dinner I watch TV or play ping-pong with my friends. When it is Friday, we go to the football game.

I usually read before I go to bed. It calms me down after the long day. I guess, that's pretty much it for now. See you later!

3.5 Типовое задание для структурирования диалогической речи.

Тема диалогического высказывания ««At the Enquiry Office»».

Обучающимся предлагается воспроизвести диалог:

1.

(Mr. Grey is waiting at the railway station for a train)

Mr. Grey: Hey! This train's late. I've been waiting here for ages.

Porter: Which train, sir?

Mr. Grey: The 8:18 to Baker Street.

Porter: The 8:18? I'm afraid you've made a mistake, sir.

Mr. Grey: A mistake? My timetable says: Baker street train – 8:18.

Porter: Oh, no, sir. The Baker train leaves at 8:08.

Mr. Grey: At 8:08?

Porter: You see, they changed the timetable at the end of April. It's the first of May today.

Mr. Grey: Changed it? May I see the new timetable. What does it say?

Porter: It says: Baker Street train - 8:08.

Mr. Grey: Oh! So the train isn't late. I'm late.

2.

– Which train do I take for Yalta, please?

– You should take the train for Simferopol.

– Do I have to change then?

– Yes. There is no through train for Yalta.

- Where do I change for Yalta?
- In Simferopol you'll change from the train to the bus for Yalta.
- How long does it take to get there?
- It takes roughly two hours and a half.

3.

You: (Спросите, когда идет следующий поезд в Глазго?)

Clerk: At 8:40, sir.

You: (Спросите, ночной (overnight) ли это поезд?)

Clerk: Yes, the train has sleeping accomodations.

You: (Скажите, что не курите и хотели бы взять лучшие места)

Clerk: I can give you first-class non-smoking compartment.

You: (Спросите, когда он прибывает в Глазго?)

Clerk: It is due to arrive in Glasgow at 6:30 a.m.

You: (Скажите, что Вы надеетесь, что он прибудет вовремя (in time).)

Clerk: Yes, sir, it usually runs in time.

You: (Спросите с какой платформы?)

Clerk: Platform 5.

You: (Поблагодарите за информацию).

3.6 Пример типового контрольного задания для письменного высказывания с элементами рассуждения

Тема письменного высказывания «What's the Best Way to Learn English?»

Образец неадаптированного текста для составления письменного высказывания.

Источник: <https://languagelink.co.uk/top-tips-improve-english-speaking-skills/>

Top Tips to Improve Your English Speaking Skills

When we learn a language, we all imagine ourselves in conversation with native speakers, talking fluently about different subjects – we want to have fantastic conversation skills.

But what's the best way to improve our speaking skills? What are the best tips for getting better at talking in English? Check out these 5 tips:

Top worrying about grammar

When you're in the middle of a conversation, you'll probably want to produce perfect grammar. Don't! When you're speaking, grammar is not the most important thing. Instead, just focus on listening carefully to the other person, and on expressing your ideas well. If you worry too much about grammar, or about remembering that perfect word, you might not say anything at all! It's better to make mistakes and think about them after the conversation. This way, you'll improve your pronunciation and get better at your general speaking and listening skills.

Focus on learning complete sentences, not just words

When you practise pronouncing a new word, practise it in different sentences and situations. In English, we like to connect different sounds together, so it's important you can say new words in the middle of a phrase. Often this can change the way we say that word. For example, the word "you" is often pronounced "ya" in the middle of a sentence. Learning how to connect sounds and produce words in different sentences will be important for your fluency.

Listen carefully to others in the conversation

Sometimes we are so worried about what we want to say, we forget to listen carefully. How can you have a conversation with someone if you're not listening to them? If the other person says a word or phrase you don't understand, don't worry – just continue listening. It's more important to understand the general meaning than every single word. Listening carefully will also help you learn about pronunciation, different accents, intonation, and new vocabulary.

Don't forget to ask questions

Asking questions is an important skill. It's also a great way of showing the other person that you are interested. When someone is explaining something to you, try to respond by asking them a relevant question.

Most of all, practice

The best way to improve your speaking skills is to practise as much as possible. So, practise speaking with a friend – even if your friend is from the same country as you. Also, practise speaking by talking to yourself – maybe when you're tidying up at home, or walking in the street – be imaginative and create 'conversations' with yourself. This is a great way to always be developing your skills in fluency and pronunciation.

Источник: <https://www.englishexpress.com.sg/articles/5-simple-ways-to-learn-english-effectively/>
<https://www.grammarly.com/blog/how-to-learn-english/>

5 Simple Ways to Learn English Effectively

Learning English as a second language can be a challenging task. But once you get the hang of it, every effort and time you spend studying the language will be worth it. By being fluent in English, travelling will be more fun. Also, you don't have to wait for the latest best-selling book or Hollywood movie to be translated in your native language to enjoy them. To help you in this endeavour, here are some practical tips on how to learn English effectively.

1. Study phrases not words

When you study English, or any language for that matter, you shouldn't learn individual words because memorising them makes no sense without context. Instead, you should study whole phrases. Memorising the meaning of words is much easier if you know what they mean and how they are used in a sentence.

2. Learn by listening

While reading textbooks can help you learn the English language, you mustn't rely solely on them. Textbooks are great for teaching you about grammar and vocabulary, but they may not be too much of a help when it comes to carrying out a conversation. If you want to learn how to speak English, learn by listening and not by reading. By listening more, you'll be able to learn useful vocabulary and grammar without even realising or memorising them.

3. Prioritise quality over quantity

When it comes to learning any language, it's all about quality over quantity. Instead of learning dozens of new words in a short time, you should focus on learning one word and repeating it dozens of times. This prevents you from suffering from information overload. In addition, this strategy allows you to place the meaning of words and phrases deeper into your brain. As a result, you won't forget them easily.

4. Find a conversation partner

Getting as much speaking practice as possible is essential to quicker learning. If you're just swiping through a few levels on a language-learning app at night, you'll be shocked when you finally come face-to-face with an English speaker. Without conversing in English, you won't be able to identify your weak spots. Finding a conversation partner, or even a study partner, who can augment your learning with real, live, face-to-face practice will allow you to put your fledgling skills to the test. Many people say that speaking English regularly helps it stick in your head far better than reading or writing. After all, what's the point of learning a new language if not to use it to communicate?

5. Immerse yourself in the language

It's undeniable that there's no better way to learn English than to spend time or live in an English-speaking country. If traveling to a country like Australia, the UK, Canada, or the US isn't in the cards at the moment, you can still immerse yourself in the language by absorbing all that you can in English. One way to do this is by following the "two ways every day" method. How can you practice English two different ways each day? Find TV shows, songs, books, films, videos,

audiobooks, podcasts, recipes, apps—really, anything that is in English will do. Vary up the ways you practice English to truly immerse yourself in the language without traveling abroad. When you eventually visit an English-speaking country, you'll be amazed at how much background knowledge you have about not just the language, but the culture too!

Образец письменного высказывания.

It is well-known that English is the global language. Some people hold the opinion that the process of learning this language is rather complex and fraught with difficulties especially for non-native speakers, so English can be learned only via communication in a foreign country. But others consider that nowadays there are a lot of simple ways to study foreign languages staying in a home country.

Personally, I am sure that it is not necessary to go abroad to study English. To my mind, the best way of learning it is attending an English class or discussion group. We can also improve writing, reading and listening skills by listening to English radio or podcasts, watching English films and TV shows, reading English books, newspapers or magazines or finding an English-speaking pen-pal. I think the main thing to learn English is to stay motivated, practice every day and not be afraid to make mistakes.

However, there are those who claim that we can study it only in an English-speaking country. There we will be surrounded by foreign things and will have conversations with native speakers. But I suppose that we can train our speaking skills at home. It's not difficult to make friends with a native English speaker and talk to him via the Internet.

To sum up, I would like to note that learning English definitely requires hard work, commitment and a readiness to make mistakes. If you do not have these qualities, it does not matter in which country and how to learn English because you will never achieve your goal of fluency and good knowledge of English.

3.7 Типовое контрольное задание для выполнения краткого изложения прочитанного текста. Предел длительности контроля – 45 минут.

Кратко изложите на английском языке содержание основного текста. Используйте следующие выражения (выполняется письменно):

The text deals...

It is arranged as follows...

The first paragraph introduces ...

The second paragraph advances the idea of...

In conclusion ... is given.

University of Birmingham

Railway Systems Engineering and Integration MSc/Diploma/Certificate

Globalisation of production and consumption relies on the presence of effective and efficient freight transport systems while urbanisation and increasing distances between home and workplace require mass passenger transport operating at high commercial speeds.

These programmes offer a truly interdisciplinary postgraduate experience. Students develop a thorough understanding of the principles involved in planning, designing and operating modern railway systems by attending intensive, week-long modules covering all the major railway technologies and organisational issues. They gain the skills and know-how required to manage successfully the complex interfaces characterising existing and new railway systems. The programme has a strong focus on developing individuals' railway engineering knowledge, their systems integration skills and their ability to work in focused project teams.

Many participants are experienced railway engineers and managers, sponsored by their employers, but the programme also allows new entrants to the railway industry to familiarise themselves with the specialist disciplines involved in railway systems while also gaining a strong understanding of the complex interactions between subsystems. The taught part of the programme

in RSEI is built around 12 assessed modules of ten credits each, four supplementary modules and an integrating dissertation attracting 60 credits, all at Masters level. All modules are assessed individually to allow flexible study including full-time and part-time attendance.

3.8 Типовой лексико-грамматический тест. Предел длительности контроля – 45 минут. Образец 1.

I. Read the text and chose the correct tense of the verb in brackets – 12 баллов.

Higher Education in Russia

1. "University" covers a wide range of fields of study, for example, technical university or classical university. "Academy" (**differ/ differs**) from universities by a narrower spectrum of specialties connected with a particular industry, for example, Academy of Railway Transport, Agriculture Academy, or Academy of Economics.

2. The status of an "Institute" requires teaching of at least one discipline. Universities also conduct fundamental and applied researches in a wide spectrum of sciences, while the academies and institutes run their scientific activities in one field of Science or Art. To hold a status of a university or an academy it is obligatory to be a leading scientific and methodological center in the field of your specialization. Institutes mainly offer the professional training. Institute also can (**establish/ be established**) as a department of a university or an academy with the aim to conduct autonomic educational or scientific activities. For example, Institute of Social Rehabilitation of the Novosibirsk State Technical University or Institute of International Affairs and Law of the Novosibirsk State Academy of Economics and Management.

3. According to the Russian Federation Laws, there are no preferences or limitations for the graduates from accredited institutes, academies and universities.

Before 1990 only classical universities had the status of "universities". There (**are/ were**) not so many of them, only in the big regional centers, for example, Novosibirsk State University, Moscow State University, St.Petersburg State University. All other institutes of higher education hold the status of "institutes" (do not mix with Research institutes whose business is not in teaching, but in conducting Research).

4. With the reforms of 1990s institutes of higher education (**get/ got**) the right to reorganize their main activities and this led to mass raising the statuses from "institutes" to "academies" and "universities". This tendency (**is changing/ changed**) the structure of the state system of education. According to the statistics for the period of 1991-1996 the number of universities increased 6 times and academies - in more than 30 times. In order to raise the status from institutes to universities and academies many institutes open new departments: economics, law, business administration, management. Unfortunately, very often this does not mean that these disciplines (**are taught/ was taught**) on a high professional level. Need to be mentioned that non-state schools usually have status of institutes. There are only 6 non-state universities and 4 non-state academies in Russia now.

II. Put 5 special questions to 4th abstract of the text – 5 баллов.

III. Read the text again and tick (✓) the true sentences and cross (✗) the false sentences – 5 баллов:

1. Academy differs from universities by number of specialists	✓	4. There are some limitations for the graduates from accredited institutes, academies and universities.	
2. The academies conduct fundamental researches in a narrow spectrum of sciences.		5. The reforms of 1990s institutes of higher education raised their statuses from "institutes" to "academies" and "universities".	
3. Institutes conduct autonomic educational or scientific activities.		6. Not all of the private schools have status of institutes.	

IV. Complete the sentences using the information from the text – 8 баллов:

1. Most of the Academies are connected with a particular industry: ...
2. To hold a status of a university or an academy it is Institutes can offer

Критерии оценки:

Оценка «Отлично»: 27-30 баллов.

Оценка «Хорошо»: 22-26 баллов.

Оценка «Удовлетворительно»: 18-21 баллов.

Оценка «Неудовлетворительно»: 17 баллов и менее

Образец 2.

I. Вставьте подходящий по смыслу модальный глагол в предложения – 4 балла:**a) (Can, (could), may, might, am able/ was able)**

1. She wasn't at home when I phoned but I Contact her at her office.
2. ... you open the door for me, please?

b) (Must, have to/ had to/ will have to, should, be to (in present/past forms))

1. You work all the time. You ... not work so hard.
2. It's very late. I don't think you ... phone them now.

II. Найдите причастия (PI/PII) в предложениях и определите их функции. Предложения переведите – 12 баллов:

Train Operation

Being introduced on railways, the technical aids greatly facilitate the task of directing train movements and make the job of the railway men simpler and more productive. The technical aids, which provide the so-called telecommunication service, comprise the telephone, the radio and the television (TV).

One of the radio devices being commonly used in the switching yard is the walkie-talkie. This individual radio helps the car inspector to do a better job and saves him much time. Having found a damaged car the car inspector can radio other workers for help.

III. Переведите предложения, обращая внимание на причастные обороты – 4 балла:

1. Steam traction with its attendant smoke and dirt having been replaced by diesel and electric traction, the problem of maintaining railway buildings was greatly facilitated.
2. The designing of a station building for a large city is a very complicated job for civil engineers and architects since this building be regarded, above all, as part of the city's public center.
3. New automatic driving systems are now being used.

Критерии оценки:

Оценка «Отлично»: 18-20 баллов.

Оценка «Хорошо»: 15-17 баллов.

Оценка «Удовлетворительно»: 12-14 баллов.

Оценка «Неудовлетворительно»: 11 баллов и менее.

3.9 Подготовка и представление (длительность контроля – 5-10 минут) устного доклада.

Подготовьте презентацию доклада по разделу «English-Speaking Countries» (требования к оформлению презентации представлены в рабочей программе дисциплины в разделе «Методические рекомендации обучающимся»).

Перечень примерных тем:

1. Top 10 world largest English-speaking cities in the world.
2. History of London.
3. The Union Jack.
4. The British royal family.
5. Top places to visit in London.
6. London Underground.
7. The most interesting facts about the USA.
8. The largest states in the USA.
9. The greatest U.S. Presidents of all time.
10. Famous places in the United States.
11. Transport system in the USA.
12. Holidays in English-speaking countries.
13. The 10 best English writers in literary history.

3.10 Оформление делового письма. Предел длительности контроля – 30 минут.

1. Расположите части делового письма в правильном порядке

FLOOR COVERING

ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ

1	Yours sincerely Patrick Johnson Patrick Johnson	2	G WOOD & SONGS 36 Castle Street, Bristol B51 2BQ Telephone 0117 954967 April 11, 2007
3	We have received a number of enquiries for floor covering suitable for use on the rough floors which seem to be a feature of much of the new building taking place in this region. It would be helpful if you could send us samples showing your range suitable coverings. A pattern-card of the designs in which they are supplied would also be very useful.	4	Mr. Harris Lunt Sales manager Timber supplies LTd. 45 Broad Street Birmingham B1 2HE
5	Dear Mr. Harris Lunt		

2. Выберите один вариант ответа.

Определите, к какому виду делового письма относится представленный ниже отрывок

You have previously supplied us with crockery and we should be glad if you would quote for the items named below, manufactures by the Ridgeway Pottery Company of Hanley. The pattern we require is listed in your 19-catalogue as “number 59 Conway Spot (Green)”.

300 Teacups and Saucers
300 Tea plates
40 1 liter Teapots

Prices quotes should include packing and delivery to the above address.

When replying please state discounts allowable, terms of payment and earliest possible date of delivery.

ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ

1	Contract	2	Letter of enquiry
3	Memo	4	CV

3. Выберите варианты согласно тексту задания.

Выберите слова или словосочетания слов для заполнения пропусков так, чтобы они отражали особенности оформления служебной записки

<p>(1) _____: Andy Andler, Benita Buchanan, Charles Chavez</p> <p>(2) _____: Darcy Danko</p> <p>(3) _____: Heady the Head Honcho</p> <p>Date: _____ <u>June 1, 2006</u></p> <p>(4) _____: NEED FOR NEW MEMO FORMAT</p> <p>I've noticed we don't seem to be able to communicate important changes, requirements and progress reports throughout the company as effectively as we should. I propose developing one consistent memo format, recognizable by all staff as the official means of communicating company directives.</p> <p>While I know this seems like a simple solution, I believe it will cut down on needless e-mail, improve universal communication and allow the staff to save necessary information for later referral. Please talk among yourselves to determine the proper points of memo writing and return the input to me by 12 noon. I will then send out a notice to the entire staff regarding the new memo format.</p> <p>Thank you for your prompt attention to this.</p>

ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ

A	Subject	B	From
C	CC	D	To

3.11 Оформление резюме

I. Write a resume for positions of:

1) secretary 2) engineer 3) logistic manager 4) security guard at:

1. A branch of a transnational corporation in your city with foreign top managers (Coca Cola, Procter&Gamble, Ford.)
2. A small forwarding company
3. A rail freight company

II. Write your own CV.

Образец резюме

Curriculum Vitae

Ann Jackson decides to apply for the job at Futura GmbH. Study her CV carefully to see how she has presented the information about herself.

1. Personal Details

Ann Jackson
 52 Hanover Street
 Edinburgh EH2 5LM
 Scotland
 Phone – 01957487004
 E-mail: ann_jackson@mid.net

2. Education

1981—1988	Broadfield School, Brighton. A levels in German (A), English (B), History (B) and Geography (C).
1988-1991	University of London. BA (Honours) in Journalism and Media Studies (Class II).
1991—1998	London Chamber of Commerce and Industry. Diploma in Public Relations.

3. Professional Experience

1998 present	Public Relations Officer, Scottish Nature Trust. Responsible for researching and writing articles on all aspects of the Trust's activities and ensuring their distribution to the press. Editor of the Trust's monthly journal. In charge of relations with European environmental agencies.
1999-2000	Press Officer, Highlands Tourist Board. Preparation of promotional materials and brochures. Co-ordination of media coverage.
Summers of 1990 and 2000	The News Herald newspaper. Two three-month training periods as assistant to the Sports Editor. Arranging and conducting interviews. Preparation of articles covering local community sports events.

4. Skills

Languages	Office 2000 and Windows, Excel, Internet, PowerPoint. Fluent German and proficient in French.
Additional	Driving licence.

5. Activities

Skiing and swimming.
Ski Instructor (grade II).

6. References

Herbert Lindsay Professor of Journalism London University	Diane Swans Sports Editor The News Herald
---	---

3.12 Деловая игра

Тема деловой игры «Conference».

Расширение языковых связей с зарубежными партнерами ведет к необходимости грамотно и правильно вести беседу в различных ситуациях: знакомство, разговор по телефону, деловая встреча, коммерческая корреспонденция (письмо, факс, электронная почта др.). Данное практическое занятие предусматривает контроль умения представления

устного доклада с последующим участием в полилоге и проводится в виде деловой игры «Конференция», что обеспечивает погружение в языковую среду и приближает к реальным жизненным условиям. Лексический и тематический материал урока соответствуют запросам современности, что требует определенной теоретической и практической подготовки. Предварительная подготовка включает изучение всех разделов программы дисциплины.

Наряду с необходимостью владения разговорным стилем иностранного языка, требуется владение фразами официального обращения, устойчивыми выражениями, клише, знаниями определенных грамматических образцов, а также умение запрашивать и производить обмен информацией, высказывать и аргументировать свою точку зрения, что и проверяется в ходе деловой игры.

Среди обучающихся выбирается председатель, ведущий конференцию. Каждый участник заранее подготавливает презентацию устного доклада в соответствии с заявленной темой конференции.

Следует предупредить участников, что у них есть строго определенное количество времени на представление и обсуждение каждого доклада, в противном случае игра может затянуться. Кроме того, председателю конференции понадобится время на принятие решения о лучшем докладе и объявлении о нем.

Role Play

More and more people are concerned about _____ problems. There appear a lot of articles in newspapers. A lot is being done at the government level. But all the decisions taken should be based on scientific research. That is why conferences on _____ problems are very important not only for the specialists but to the public as well. The International Conference «The _____ Problems Today» will be held in Dreamland.

Participation

You can use your own name if you like. Prepare your business card (first name, last name, profession, address, telephone number, the institution you represent).

Choose one of the topics you are especially interested in (you can choose your own).

Read the invitation you have received and fill in the registration form.

The _____ Problems Today
25-27 May 20__
Hotel Hilton, 20 Bush Avenue,
Star City, Dreamland

The conference is designed to give you the information you need on important issues of _____. The conference will provide you with solutions to your questions, you will also get a chance to address the audience on challenging issues of _____.

Please send your registration card and summary of your report.

Registration form

Yes! I would like to register for «The _____ Problems Today»
 25-27 May, 20__.

Please complete and return to:
 Global Forum, 22 Bush Avenue,
 Star City, Dreamland

Name (Mr/Ms)	_____
Position	_____
Firm/company	_____
The name of my report	_____
Address	_____
City	_____ Post Code _____
Country	_____
Telephone	_____ Fax _____
<input type="checkbox"/> Please register me for the conference. I have enclosed my cheque for \$ 200 made payable to: Global Forum. Please add me to your mailing list The conference language is English.	

Topic Summary Key words

Prepare the text of your report, visual aids, handouts and the necessary equipment using the materials given or which you can find yourself. On your arrival at the conference find the programme and make your report. Listen to other speakers, put at least three questions to some of them.

Chairman

According to the official programme of the conference you are to open it pointing out the importance of the event, its main goals, the number of the participants. You are to introduce all the speakers, to conduct all the competition and to close it

This is the way you may open the competition:

Ladies and gentlemen! Dear friends!

We have gathered here to ...

We are very pleased with the fact that ... People of different professions from ... Countries take part In our conference.

Let me introduce ... From He/she is ... By profession...

3.13 Перечень теоретических вопросов к зачету за I семестр

Раздел 1. О себе. Университет. Российская Федерация. Иркутск (About Myself. University. Russian Federation. Irkutsk).

- 1.1 Фонетический строй английского языка. Понятие транскрипции. Основные правила чтения гласных и согласных.
- 1.2 Части речи. Члены предложения. Словообразование.
- 1.3 Основные правила употребления грамматических форм и конструкций (единственное и множественное число имен существительных; местоимения: личные, притяжательные, указательные, вопросительные, возвратные; местоимения some/any/no, (a) few/(a) little, much/many; глаголы to be/ to have; структура простого повествовательного предложения, типы вопросов).
- 1.4 Лексические единицы, связанные с темой раздела и соответствующие ситуациям общения, в том числе оценочная лексика, реплики-клише речевого этикета, отражающие особенности культуры стран изучаемого языка.
- 1.5 Особенности системы образования в странах изучаемого языка.

Раздел 2. Англоязычные страны (English-Speaking Countries).

- 2.1 Основные правила употребления грамматических форм и конструкций (оборот there is/there are; количественные и порядковые числительные; дроби, дата и время, предлоги времени, места и направления; степени сравнения прилагательных и наречий; времена группы Simple в действительном залоге).

- 2.2 Лексические единицы, связанные с темой раздела и соответствующие ситуациям общения, в том числе оценочная лексика, реплики-клише речевого этикета, отражающие особенности культуры стран изучаемого языка.
- 2.3 Страноведческая информация, сведения о стране/ странах изучаемого языка, их науке и культуре, исторических и современных реалиях, общественных деятелях.

Раздел 3. Инженерное дело. Известные люди науки и техники (Engineering. Famous People of Science and Engineering).

- 3.1 Основные правила употребления грамматических форм и конструкций (времена группы Continuous в действительном залоге, времена группы Perfect в действительном залоге; времена группы Perfect Continuous в действительном залоге).
- 3.2 Лексические единицы, связанные с темой раздела и соответствующие ситуациям общения, в том числе оценочная лексика, реплики-клише речевого этикета, отражающие особенности культуры стран изучаемого языка.

3.14 Перечень типовых простых практических заданий к зачету за I семестр

1. В каждом ряду слова имеют одинаковый звук [æ] или [ei] и только одно слово отличается (имеет другой звук). Найдите это слово.
2. Составьте и напишите предложения, обращая внимание на порядок слов.
3. Прочитайте и переведите следующие слова на русский язык без использования словаря и определите, к какой части речи они принадлежат.
4. Вставьте в предложения пропущенные артикли a/an, the.
5. Употребите притяжательный падеж существительных.
6. Поставьте существительные во множественное число.
7. Составьте специальный и общий вопрос к предложению.
8. Скажите о том, сколько времени, на английском языке.
9. Образуйте сравнительную и превосходную степень от прилагательного.
10. Заполните пропуски в тексте соответствующими предлогами.
11. Выберите правильную видовременную форму глагола.
12. Заполните пропуски в тексте подходящими по смыслу словами (слова даны в таблице).
13. Выберите подходящую ситуации общения фразу.

3.15 Перечень типовых практических заданий к зачету за I семестр

1. Подготовьте монологическое высказывание по теме раздела (например, «Our University» по разделу 1).
2. Подготовьтесь к диалогу по теме раздела (например, «Giving Directions» по разделу 2)
3. Прочтите текст и озаглавьте его.
4. Прочтите текст и ответьте, верны ли следующие утверждения.
5. Выполните письменный перевод текста с английского на русский язык.
6. Ответьте на вопросы к тексту / закончите предложения, используя информацию текста.
7. Прочтите текст. Составьте его краткое изложение (письменно).
8. Прочтите текст. Верно ли следующие предложения описывают главную идею текста? (работа выполняется по каждому абзацу: одно предложение соответствует какому-либо абзацу)
9. Согласны ли Вы со следующим утверждением? Ответ обоснуйте (письменно).
10. Прослушайте аудиозапись и выберите правильные ответы на вопросы к тексту.

3.16 Перечень теоретических вопросов к экзамену

Раздел 1. О себе. Университет. Российская Федерация. Иркутск (About Myself. University. Russian Federation. Irkutsk).

Раздел 2. Англоязычные страны (English-Speaking Countries).

Раздел 3. Инженерное дело. Известные люди науки и техники (Engineering. Famous People of Science and Engineering).

Раздел 4. Виды транспорта (Types of Transport)

Раздел 5. Российские железные дороги (Russian Railways).

1. Фонетический строй английского языка. Понятие транскрипции. Основные правила чтения гласных и согласных.
2. Части речи. Члены предложения. Словообразование.
3. Основные правила употребления грамматических форм и конструкций (единственное и множественное число имен существительных; местоимения: личные, притяжательные, указательные, вопросительные, возвратные; местоимения some/any/no, (a) few/(a) little, much/many; глаголы to be/ to have; структура простого повествовательного предложения, типы вопросов; оборот there is/there are; количественные и порядковые числительные; дроби, дата и время, предлоги времени, места и направления; степени сравнения прилагательных и наречий; видовременные формы глаголов в действительном и страдательном залогах; модальные глаголы и их эквиваленты, согласование времен в главном и придаточном предложениях; условные придаточные предложения).
4. Лексические единицы, связанные с темой раздела и соответствующие ситуациям общения, в том числе оценочная лексика, реплики-клише речевого этикета, отражающие особенности культуры стран изучаемого языка, профессиональная лексика на иностранном языке.

3.17 Перечень типовых простых практических заданий к экзамену

1. В каждом ряду слова имеют одинаковый звук [æ] или [eɪ] и только одно слово отличается (имеет другой звук). Найдите это слово.
2. Составьте и напишите предложения, обращая внимание на порядок слов.
3. Прочитайте и переведите следующие слова на русский язык без использования словаря и определите, к какой части речи они принадлежат.
4. Вставьте в предложения пропущенные артикли a/an, the.
5. Употребите притяжательный падеж существительных.
6. Поставьте существительные во множественное число.
7. Составьте специальный и общий вопрос к предложению.
8. Скажите о том, сколько времени, на английском языке.
9. Образуйте сравнительную и превосходную степень от прилагательного.
10. Заполните пропуски в тексте соответствующими предлогами.
11. Выберите правильную видовременную форму глагола.
12. Замените модальные глаголы соответствующими эквивалентами.
13. Перепишите предложения в страдательном залоге, сделав выделенное слово подлежащим.
14. Перепишите предложения, поставив глаголы в нужные формы страдательного залога.
15. Выберите правильную видовременную форму глагола.
16. Определите залог и видовременную форму глагола.
17. Перепишите предложения, используя глаголы (раскрыв скобки) в требующейся форме условного наклонения.
18. Выберите соответствующий перевод глагольным структурам (например, was founded – был основан).
19. Заполните пропуски в тексте подходящими по смыслу словами (слова даны в таблице).

20. Выберите подходящую ситуации общения фразу.

3.18 Перечень типовых практических заданий к экзамену

1. Выполните письменный перевод текста с английского на русский язык.
2. Прочтите текст. Составьте его краткое изложение (письменно).
3. Подготовьтесь к представлению монологического высказывания по теме курса (например, «Kinds of Trains» по разделу 5) и последующему диалогу с преподавателем.

3.19 Перечень теоретических вопросов к зачету за III семестр.

Раздел 6. Подвижной состав железных дорог (Rolling Stock).

- 6.1 Правила употребления грамматических форм и конструкций в расширенном объеме (причастие I и II: формы, функции; герундий: формы, функции).
- 6.2 Лексические единицы, связанные с темой раздела и соответствующие ситуациям общения, в том числе оценочная лексика, реплики-клише речевого этикета, отражающие особенности культуры стран изучаемого языка, профессиональная лексика на иностранном языке.
- 6.3 Фразовые глаголы.

Раздел 7. Безопасность на железнодорожном транспорте (Railway Safety and Security).

- 7.1 Правила употребления грамматических форм и конструкций в расширенном объеме (причастие I и II: формы, функции; герундий: формы, функции; инфинитив: формы, функции).
- 7.2 Лексические единицы, связанные с темой раздела и соответствующие ситуациям общения, в том числе оценочная лексика, реплики-клише речевого этикета, отражающие особенности культуры стран изучаемого языка, профессиональная лексика на иностранном языке.

Раздел 8. Моя специальность (My Career).

- 8.1 Правила употребления грамматических форм и конструкций (за весь курс).
- 8.2 Лексические единицы, связанные с темой раздела и соответствующие ситуациям общения, в том числе оценочная лексика, реплики-клише речевого этикета, отражающие особенности культуры стран изучаемого языка, профессиональная лексика на иностранном языке.
- 8.3 Правила оформления резюме.
- 8.4 Виды деловых писем, правила их оформления.

3.20 Перечень типовых простых практических заданий к зачету за III семестр

1. Вставьте в предложения подходящий глагол (глаголы даны в таблице), преобразуя его в герундиальную форму.
2. Определите функции герундия в предложениях. Предложения переведите.
3. Найдите причастия (PI/PII) в предложениях и определите их функции.
4. Определите функции инфинитива в предложениях. Предложения переведите.
5. Выпишите предложения, в которых инфинитив употребляется без частицы «to», раскрыв скобки.
6. Переведите пословицы и поговорки, уделяя особое внимание глаголам в форме инфинитива.
7. Расположите части делового письма в правильном порядке.
8. Определите тип делового письма.
9. Заполните пропуски в тексте подходящими по смыслу словами (слова даны в таблице).

10. Выберите подходящую ситуации общения фразу.

3.21 Перечень типовых практических заданий к зачету за III семестр

1. Подготовьте монологическое высказывание по теме раздела (например, «Diesel Traction» по разделу 6).
2. Подготовьтесь к диалогу по теме раздела (например, «Telephone Conversations» по разделу 8)
3. Прочтите текст и озаглавьте его.
4. Прочтите текст и ответьте, верны ли следующие утверждения.
5. Выполните письменный перевод текста с английского на русский язык.
6. Ответьте на вопросы к тексту / закончите предложения, используя информацию текста.
7. Прочтите текст. Составьте его краткое изложение (письменно).
8. Прочтите текст. Верно ли следующие предложения описывают главную идею текста? (работа выполняется по каждому абзацу: одно предложение соответствует какому-либо абзацу)
9. Согласны ли Вы со следующим утверждением? Ответ обоснуйте (письменно).
10. Прослушайте аудиозапись и выберите правильные ответы на вопросы к тексту.
11. Составьте свое резюме.

4 Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенции

В таблице приведены описания процедур проведения контрольно-оценочных мероприятий и процедур оценивания результатов обучения с помощью оценочных средств в соответствии с рабочей программой дисциплины.

Наименование оценочного средства	Описания процедуры проведения контрольно-оценочного мероприятия
Лексический диктант (письменно)	Лексический диктант выполняется во время практического занятия письменно. Во время выполнения задания пользоваться учебниками, справочниками, тетрадями для практических занятий и словарями запрещено. О сроках и времени проведения лексического диктанта обучающиеся информируются преподавателем заранее (на предшествующем занятии).
Контрольный перевод текста (устно/письменно)	Контрольный перевод текста выполняется во время практического занятия (устно, рекомендованное время выполнения – 30 минут, допускается использование словарей) или самостоятельно во внеаудиторное время (письменно, рекомендованное время выполнения – 60 минут, допускается использование словарей). Во время проверки письменного перевода, обучающийся должен быть готов к устному переводу любого отрывка текста, выбранного преподавателем (в данном случае использование словарей не разрешается). О сроках и времени проведения контрольного перевода обучающиеся информируются преподавателем заранее (на предшествующем занятии).
Задания репродуктивного уровня к текстам (устно)	Выполнение заданий репродуктивного уровня, предусмотренные рабочей программой дисциплины, проводятся во время практических занятий. Во время выполнения заданий допускается использование словарей. Виды заданий и время их выполнения сообщаются преподавателем непосредственно во время занятия.
Аудирование (устно/письменно)	Аудирование с последующим выполнением заданий к нему проводится во время практических занятий. Тема аудирования выбирается преподавателем в соответствии с тематикой раздела дисциплины. О сроках и времени выполнения аудирования обучающиеся информируются преподавателем заранее (не позднее, чем на предшествующем занятии).
Структурирование монологического высказывания (устно)	Структурирование монологического высказывания выполняется как во время проведения практического занятия, так и во время выполнения самостоятельной работы. В качестве основы для высказывания преподавателем предлагаются образцы адаптированных/ оригинальных неадаптированных текстов. О сроках и времени подготовки монологического высказывания обучающиеся информируются преподавателем заранее (не позднее, чем на предшествующем занятии).
Диалогическая речь	Структурирование диалогической речи, участие в проведение деловой игры выполняется во время практических занятий. Темы предоставляются обучающимся преподавателей. В качестве основы для структурирования диалогической речи преподавателем предлагаются образцы адаптированных/оригинальных неадаптированных текстов. О сроках и времени, отводимому для структурирования диалога, о сроках проведении деловой игры обучающиеся информируются преподавателем заранее (не позднее, чем на предшествующем занятии).
Письменное высказывание с элементами рассуждения (письменно)	Письменное высказывание с элементами рассуждения выполняется обучающимся во время самостоятельной работы. Разрешено использование словарей, справочников. О сроках написания письменного высказывания и последующем предоставлении его на проверку обучающийся информируется преподавателем в момент получения задания.
Краткое изложение прочитанного текста (письменно)	Краткое изложение прочитанного текста выполняется во время практических занятий. Тексты для составления изложения на иностранном языке предоставляются обучающемуся преподавателем. Вариантов текстов не менее десяти. Во время выполнения задания пользоваться учебниками, справочниками, тетрадями для практических занятий запрещено. Разрешено использование словарей.

	О сроках и времени, отводимому для выполнения контрольного краткого изложения прочитанного текста, обучающиеся информируются преподавателем заранее (не позднее, чем на предшествующем занятии)
Лексико-грамматический тест (письменно)	Выполнение лексико-грамматического теста проводится во время последнего практического занятия каждого раздела дисциплины. Вариантов теста не менее пяти. Во время выполнения теста пользоваться учебниками, справочниками, тетрадями для практических занятий запрещено. Разрешено использование словарей. О сроках и времени, отводимому для выполнения лексико-грамматического, обучающиеся информируются преподавателем заранее (не позднее, чем на предшествующем занятии).
Презентация доклада (устно, письменно)	Презентация устного доклада выполняется во время практических занятий по дисциплине. Обучающийся выбирает тему доклада из списка тем, предложенных преподавателем. Рекомендации по оформлению мультимедийной презентации представлены в рабочей программе дисциплины в разделе «Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины». О подготовке и представлении доклада обучающиеся информируются преподавателем за неделю до выступления.
Оформление делового письма, резюме	Оформление делового письма, резюме выполняется обучающимся во время практического занятия. В качестве основы для составления делового письма/резюме преподавателем предлагаются образцы документов и задания, служащие опорой для написания. Во время выполнения задания пользоваться учебниками, справочниками, тетрадями для практических занятий запрещено. Разрешено использование словарей. О сроках и времени оформления делового письма, резюме обучающиеся информируются преподавателем заранее (не позднее, чем на предшествующем занятии).
Деловая игра (устно, письменно)	Деловая игра с представлением устного доклада и его последующим обсуждением проводится во время последних практических занятий по дисциплине. Тема выступления выбирается каждым обучающимся самостоятельно в соответствии с тематикой изучаемого раздела дисциплины или его будущей профессиональной деятельностью. Время доклада – не более пяти минут, время последующей дискуссии – не более пяти минут. Для участия в деловой игре преподавателем назначаются роли и предлагается сценарий. О подготовке и представлении деловой игры с представлением устного доклада обучающиеся информируются преподавателем за две недели до выступления.

Для организации и проведения промежуточной аттестации (в форме зачета/экзамена) составляются типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы:

- перечень теоретических вопросов к зачету/экзамену для оценки знаний;
- перечень типовых простых практических заданий к зачету/экзамену для оценки умений;
- перечень типовых практических заданий к зачету/экзамену для оценки навыков и (или) опыта деятельности.

Перечень теоретических вопросов и перечни типовых практических заданий разного уровня сложности к зачету/экзамену обучающиеся получают в начале семестра через электронную информационно-образовательную среду ИрГУПС (личный кабинет обучающегося).

Описание процедур проведения промежуточной аттестации в форме зачета и оценивания результатов обучения

При проведении промежуточной аттестации в форме зачета преподаватель пользуется результатами текущего контроля успеваемости в течение семестра. Оценочные средства и типовые контрольные задания, используемые при текущем контроле, позволяют оценить знания, умения и владения навыками/опытом деятельности обучающихся при освоении дисциплины. С целью использования результатов текущего контроля успеваемости, преподаватель подсчитывает среднюю оценку уровня сформированности компетенций обучающегося (сумма оценок, полученных обучающимся, делится на число оценок).

Шкала и критерии оценивания уровня сформированности компетенций в результате изучения дисциплины при проведении промежуточной аттестации в форме зачета по результатам текущего контроля (без дополнительного аттестационного испытания)

Средняя оценка уровня сформированности компетенций по результатам текущего контроля	Оценка
Оценка не менее, чем «Удовлетворительно», и нет ни одной неудовлетворительной оценки по текущему контролю	«Зачтено»
Оценка менее, чем «Удовлетворительно», или получена хотя бы одна неудовлетворительная оценка по текущему контролю	«Не зачтено»

Если оценка уровня сформированности компетенций обучающегося не соответствует критериям получения зачета без дополнительного аттестационного испытания, то промежуточная аттестация в форме зачета проводится в форме выполнения типовых практических заданий (не более трех). Промежуточная аттестация в форме зачета с проведением аттестационного испытания проходит на последнем занятии по дисциплине.

Описание процедур проведения промежуточной аттестации в форме экзамена и оценивания результатов обучения


Промежуточная аттестация в форме экзамена проводится путем выполнения обучающимся письменных и устных заданий по билетам. Билеты составлены таким образом, что каждый из них включает в себя задания, позволяющие выполнить контроль коммуникативных знаний, умений и навыков во всех видах речевой деятельности (говорение, чтение, письмо, аудирование), ограниченных тематикой и проблематикой изученных разделов курса.

Распределение вопросов и заданий по экзаменационным билетам находится в закрытом для обучающихся доступе. Разработанный комплект билетов (15 билетов) не выставляется в электронную информационно-образовательную среду ИрГУПС, а хранится на кафедре-разработчике ФОС на бумажном носителе в составе ФОС по дисциплине.

На экзамене обучающийся берет билет, для подготовки ответа на который ему отводится время в пределах 60 минут. В процессе ответа обучающегося на задания билета преподаватель может задавать дополнительные вопросы.

Каждое задание билета оценивается по четырехбалльной системе, далее преподавателем вычисляется среднее арифметическое оценок, полученных за каждое задание, которое впоследствии округляется до целого (в соответствии с правилами округления).

Образец экзаменационного билета

 <p>20__-20__ уч .год</p>	<p>Экзаменационный билет № ____</p> <p>по дисциплине Б1.О.03 Иностранный язык</p> <p>II семестр</p>	<p>Утверждаю:</p> <p>Заведующий кафедрой «Иностранные языки» Скопинцева Т.А.</p> <hr/>
--	---	--

Вопрос 1

1. Прочитайте текст и письменно переведите его со словарем:

Types of Freight Cars

The first freight cars were open-top wagons which had wooden wheels and were pulled by horses along wooden rails. They were followed by platform (flat) cars. Later, covered cars appeared. The cars on a freight train are seldom all alike; they are usually of different sizes and perhaps many colours. There are different kinds of cars for different kinds of freight. The simplest type of a car is a flat car. It is a platform car with neither sides nor ends above the floor. It is used to carry logs, lumber, steel rails and beams, heavy machines. They can also carry containers. The container traffic reduces the cost of loading and unloading goods, decreases the danger of their breakage.

Another type of car is a tank car used for liquid goods. It has an opening on the top and a special device in the bottom.

The most common type of car is the box car. The body of the car is merely a huge box, with a sliding door on each side. The roof slopes gently towards each side, and in the centre of the roof extending from one end of the car to the other is a narrow «running board», over which trainmen may work or run. Box cars that carry grain in bulk must be fitted with «grain door» in addition to the ordinary doors. These grain doors are set across the lower half of the door opening, and they keep the grain from leaking out, when the car door is pushed back.

A refrigerator car is a special type of a box car, it is used for hauling food products. The walls, floor and roof are air- and waterproof to protect goods from heat.

There are two common types of open-top cars: the gondola car and the hopper car. The chief difference between these two is that the gondola car has a flat floor or bottom, while the hopper car has a floor which slopes downward from each end and in some cars from the sides too. The bottom of the car has two or more hoppers with doors that open downward. When these doors are open the entire contents of the hopper car will drop out.

The covered hoppers cars are used to carry all kinds of bulk materials that can not be exposed to the weather, such as sugar and clay, cement, dry, powdered chemicals, coal, ore, gravel. These cars are loaded through water-tight hatches in the car roofs and emptied through their hopper bottoms. They are designed for mechanized loading and unloading.

There exist special freight cars for special kinds of goods. The example of this car is a double-deck car used to carry automobiles, the transportation of which by rail is more economical than by road.

Вопрос 2

1. Прочитайте статью и письменно передайте на английском языке её краткое содержание:

Hitachi Trainsets for Hull Trains Under Construction

<https://www.railwaygazette.com>

29 Aug 2018

UK: The first bodyshell for the fleet of five Hitachi AT300 electro-diesel trainsets ordered by open access operator Hull Trains has been completed at the manufacturer's factory at Kasado in Japan. Fitting out will be undertaken at Hitachi's Pistoia plant in Italy ahead of delivery to the UK next year.

Ordered by leasing company Angel Trains in a £60m deal agreed in November 2016, the five-car trainsets are scheduled to replace Hull Trains' current fleet of four Alstom Class 180 diesel units from December 2019.

Similar to the Class 800 trainsets ordered for the Great Western and East Coast franchises under the government's Intercity Express Programme and the Class 802 which recently began entering service with GWR and is under construction for TransPennine Express, the Class 802 units for Hull Trains will be able to use 25 kV 50 Hz electrification on the East Coast Main Line from London to Yorkshire, switching to diesel power to reach Hull and Beverley.

They have a design speed of 225 km/h, although running above 200 km/h would require infrastructure enhancements.

The five-car trainsets will offer 20% more seats than the current fleet, with interiors designed to be 'brighter, more spacious and streamlined'.

'These trains will really transform travel from Hull and East Yorkshire to the capital and we are delighted to see the progress made so far', said Hull Trains Managing Director Louise Cheeseman on August 28. 'We will be able to boast some of the most technologically advanced, fastest and most comfortable trains on the UK rail network.'



Вопрос 3

1. Подготовьтесь к представлению монологического высказывания с последующим диалогом с преподавателем на тему (тема задается преподавателем):

- Our University
- Education in Russia and Great Britain
- Irkutsk
- Russian Federation
- The United Kingdom
- The United States of America
- Inventors and their Inventions
- From the History of Railways
- Trans-Siberian Railway
- Circum-Baikal Railway
- The Railroad Track
- Types of Trains
- Railroad Cars
- Motive Power
- Signalling
- Terminal Operation

